

- | | | | | | |
|----|---------------------------|----|---------------------------|----|---------------------------------------|
| 1 | 专题 圣诞节的 主题：发源地 | 14 | 智慧路 巧夺天工的铺排 | 27 | 生命的旋律 李家豪：屠杀研究专家看到宽恕原谅 |
| 2 | 专题 圣诞欢乐 人人可享 | 15 | 生命线 奉献：人生的终极方向 | 28 | 生命的旋律 胡美仪以画作 配合心理治疗 |
| 3 | 专题 以色列：耶稣基督诞生之地 | 16 | 生命线 神闻你是臭味还是香味？ | 29 | 生命的旋律 周年政、区频接下又大又难的任务 |
| 4 | 专题 犹太人一多灾多难又多福 | 17 | 生命线 生命何价？ | 30 | 教会生活 在教会找到家的感觉 |
| 5 | 专题 在伯利恒过圣诞 | 18 | 天伦乐 让孩子兼职打工 | 31 | 珍馐百味 淮山莲子百合党参汤 |
| 6 | 专题 以色列土地上的人们 | 19 | 天伦乐 做个好爸爸 | 32 | 珍馐百味 当豉油鸡遇见可乐鸡 |
| 7 | 专题 基督再来 天方夜谭？ | 20 | 天伦乐 婚姻里的「不顺眼」 | 33 | 健康宝鉴 流感的预防和医治 |
| 8 | 智慧路 解读哈佛雕像 | 21 | 天伦乐 与特殊孩子的沟通 | 34 | 健康宝鉴 健康资讯 |
| 9 | 智慧路 智慧与愚拙 | 22 | 天伦乐 才德的妇人 | 35 | 世界风情画 新旧艺术汇东京：Teamlab 的花园世界 |
| 10 | 智慧路 攀登天堂的阶梯 | 23 | 缤纷世界 平凡之中显敬畏 | 36 | 生命的旋律 寻找人生的意义 |
| 11 | 智慧路 那国是有福的 | 24 | 缤纷世界 声之形 | | |
| 12 | 智慧路 不倒翁 | 25 | 缤纷世界 时光何须倒流七十年 | | |
| 13 | 智慧路 得其门而入 | 26 | 生命的旋律 爸爸原来很爱我 | | |

New York Office:

156-03 Horace Harding Expressway, Flushing, NY 11367
 Tel: 1-718-359-2030 Fax: 1-718-359-2502 email: herald@cchc.org
 临时办事处: 26 Rue Chapon, 75003, Paris, France
 电话: 00-33-06-2382-1151 email: herald@cchc.org

出版: 基督教角声布道团有限公司

本月金句: 我报给你们大喜的信息, 是关乎万民的, 因今天在大卫的城里, 为你们生了救主, 就是主基督。 —《圣经》—



圣诞节, 是全球最多种族、最多地区、最多人庆祝的日子。今年圣诞节的真正发源地——以色列, 格外引起世人的关注。因为 10 月 7 日, 极端组织哈马斯, 对以色列发动恐怖袭击。以色列随即回应, 让这片饱经战火的土地, 再次硝烟弥漫。让我们在关注以色列的局势之余, 对圣诞节和其发源地, 有更深认知。



《号角月报》网页
www.cchc-herald.org

角声网页
www.cchc.org

《号角月报》分享平台



《号角月报》 Herald Monthly

Is Published Monthly by Chinese Christian Herald Crusades, Inc.
 156-03 Horace Harding Expressway, Flushing, NY 11367

Tel: 1-718-359-2030 Fax: 1-718-359-2502 email: herald@cchc.org

广告专线 许薰方传道 Tel: 00-33-(0)6-2045-3350 (手提) email: fangfang_la@yahoo.com.hk



圣诞欢乐 人人可享

一个人若要生活得好，恩典与真理的维护是很重要的。恩典，就是当生活担子太重，深感软弱，再没有力量走下去时，有人无条件地伸手扶助，这种无条件扶助就是恩典。至于真理，就是当我们在人生路上感到迷失、无所适从时，会很渴望有光的指引，而这所渴望的光，就是真理的一个特质。



如果您在人生路上，正在渴求扶助与光照的话，耶稣基督的降生，对您就是珍贵和適切了。因为耶稣基督的降生，是为全人类带来恩典与真理，正如《圣经》所说：「道成了肉身，住在我们中间，充充满满的有恩典有真理。」（《约翰福音》一章14节）意思是说，圣诞节不单为全人类生了救主，让人人都可以得着永生的盼望，更是为我们今日的生活，带来充充满满的恩典与真理。

所谓恩典，就是您可以因着单纯的信任而获得的。同样地，真理可以透过真诚的心，自己选择去理解，因而走出迷津，迎向光明。事实上，信任与真诚，是人人都能做得到的事；这也是为什么我们说，人人都可以享有圣诞的欢乐。

很可惜，人们总以为欢乐，是需要用代价换取的，代价越高，欢乐就越大。事实是，若人能够对创造宇宙万物的上帝心存信任，欢乐是可以顺手拈来的。例如沐浴在阳光之下，自然心情愉快！如果加上对上帝的信任，明白这美丽阳光，是因上帝爱顾世人而创造的，那么就不单是享受阳光，还可以享受上帝的爱，心灵得到滋润与力量。



同样，世上的真理是要用勇气去面对的，因为在真理面前，并不是人人都可以承受；活在罪恶之中的人，会好像生活在黑暗角落的爬虫一样，在大光照耀下，因害怕而四散。不过，我们相信从上帝而来的真理，虽然也像大光照耀，却不是为了定罪，只是叫人知罪，让人因为看到自己的罪与亏欠，从而诚恳地祈求恩典的赦免，并得到赦罪的平安。

圣诞节，不仅带来由恩典和真理产生的欢乐，更重要的是人人有份，因为人人都可以用简单的信任、真诚的态度去获得。所以今年圣诞节，鼓励您不但欣赏美丽的圣诞灯饰，享受欢乐的节日气氛，更尝试用这样的心情，去接受、品尝圣诞的欢乐。谢谢您读完这篇社论，但愿圣诞节恩典与真理的祝福，因您的信任与渴慕，而充充满满、丰丰富富地临到您的身上。🕯️



以色列：耶稣基督诞生之地

以色列坐拥地中海的东岸，与黎巴嫩、叙利亚、约旦和埃及为邻。这片土地，有着非同一般的地理、历史和文化。

丰富多样的地理气候

这是一条狭长的土地，长度高达 290 英里，最宽处也不过 85 英里，地理特点分多区，由蓊郁的森林高地到富饶的绿谷，再到峭峭的山区沙漠，从沿海平原延伸至地球的最低点——死海。气候也因地形不同而多样，沿海地带夏季潮湿而冬季温暖；山区炎夏干燥，冬季则寒意逼人；而约旦河谷夏季炎热而干燥，冬季宜人；南部是半干旱的气候，白天极其火辣，夜晚却凉风徐徐。雨季一般从 11 月到 4 月，北部的年降水量大约在 20-30 英寸，而干燥的南部仅 1 英寸。

得益于地理和气候的多样性，这片土地的动植物资源也丰富、品种繁多，有超过 500 种鸟类、200 种哺乳动物和爬行动物，以及 2,600 种植物（其中 150 种为当地原生）。有限的土地却拥有丰富的矿物资源，包括磷酸盐、铜、石灰石和天然气。难怪上帝在《圣经》中称之为「美好宽阔流奶与蜜之地」。



列国垂青的关键位置

以色列拥有一个闻名天下的地名「哈米吉多顿 (Har Meggido)」(希伯来语意为「米吉多小山」，也指军队的结集)。小山坐落在以色列中北部的耶斯列山谷，如今成为一个充满魅力的考古遗址。在《启示录》第十六章它被描绘为末日大战爆发之地，而在古时这里就是兵家必争之地，战事不断，从未停歇。

米吉多小山成为未来世界大战的象征，反映了以色列在地理上的关键。它是连接亚、非、欧三大洲的枢纽陆桥，商旅四处交汇，东征西讨的军队皆视之为必经之路。这片小小的土地自古就受列国垂青，历史各个时期的帝国都渴望占据它。

以色列最着名的城市，耶路撒冷，更是被三大宗教(犹太教、基督教和伊斯兰教)都称为各自的「圣地」，历史记录至少有 52 次被攻陷，说明这座城市作为宗教和政治中心的重要性。

植根战火的以色列国

自古以色列民族就是个小国，在列强之间挣扎，战争仿佛是永远的诅咒，与这个民族不可分离。现代以色列，从 1948 年建国的那一刻起，就植根于战火之中。当初，联合国决定将巴勒斯坦分为两个国家，给予犹太人和阿拉伯人各自的疆土，却未能赢得阿拉伯人的认同。犹太人毅然宣告建国，结果引来五个阿拉伯邻国的迅猛攻击，自此拉开了一幕延续数十年、屡次断断续续的战争，至今烟硝未消。数十载以来，以色列时而与周边阿拉伯国家爆发战火，时而与追求独立的巴勒斯坦人交战。

经历着千年的历史重负——国土四分五裂、民众流离失所、遭受压迫、歧视、甚至屠杀，这使得以色列人深感脆弱。因此，在建国之初，他们即全体动员，男男女女武装自己以保卫国土为己任。战火不断，深深烙印了整个国家的集体不安感。于是，「国家安全」成为至上的考量，稍有风吹草动，他们宁可防患于未然。对他们而言，在这片蒙受应许的土地上，安全地生存胜于一切。然而费尽心思，依然未能挡住仇恨的怒火。当下的以哈冲突，只是仇恨爆发的实例。

对弥赛亚的深切盼望

在这受战云笼罩的土地上，犹太人的心中埋藏着对弥赛亚的深切盼望。他们等待弥赛亚(救世主)来到人间，相信这位救世主将给他们和全世界带来永恒的和平、公义和救赎。

对于基督徒而言，犹太人所期待的弥赛亚，其实就是早在 2023 多年前降生的耶稣基督，祂以人的样式在这土地上生活了 33 年，最后用十字架上的受死完成了让人类得救赎的使命，然后复活升天，并且应许还要再来。这片古老而动荡的土地，唯有在弥赛亚的复临中，才能找到真正的宁静与平安。「当信主耶稣，你和你一家必得救」，是一个超越时空、横越历史的宏大希望的结论。



犹太人—多灾多难又多福

中东地区战事又起，引起全世界的关注，让不少人受到启迪，重新审视以色列民族及其历史。

犹太民族的起源

犹太民族由于有旧约《圣经》的记载，其起源特别清晰。距今4,000多年前，先祖亚伯拉罕被上帝拣选并呼召，从两河流域迁移到现在的以色列地。上帝与亚伯拉罕立约，应许说「我必叫你成为大国……你也要叫别人得福……地上的万族都要因你得福。」（《创世记》十五章）



由于亚伯拉罕年老无子，接受妻子撒拉的建议，娶了使女夏甲为妾，85岁时生下长子以实玛利。亚伯拉罕到了100岁，才与妻子撒拉生下以撒，这是上帝应许的儿子。上帝又从以撒的两个儿子——以扫和雅各当中，拣选了雅各。雅各生有12个儿子，成为后来以色列十二支派的先祖。后来，以实玛利和以扫的后代（今天阿拉伯人的先祖），都成了以色列的敌人。当今巴勒斯坦地区的冲突，就是历史延续的结果。

多灾多难的民族

在耶稣基督降生前的旧约时代，上帝曾通过摩西，向以色列人赐下律法，并吩咐他们：「以色列啊，你要听，要谨守遵行，使你可以在那流奶与蜜之地得以享福，人数极其增多，正如耶和华你列祖的上帝所应许你的。」（《申命记》六章3节）以色列人常常违背上帝的嘱咐，上帝屡次差派先知，向他们传讲上帝的心意，但以色列人仍然离弃上帝。

上帝用周围的国家，来管教祂的选民。以色列民族的历史，多灾多难、战争不断，先后受到埃及、亚述、巴比伦、波斯、希腊和罗马人的统治和欺压。以色列后来分裂为南北两国，分别于主前722年和586年，被亚述和巴比伦掳掠而亡国，圣殿亦被毁。直到70年后，以色列人才回归耶路撒冷，重修圣殿和城墙。

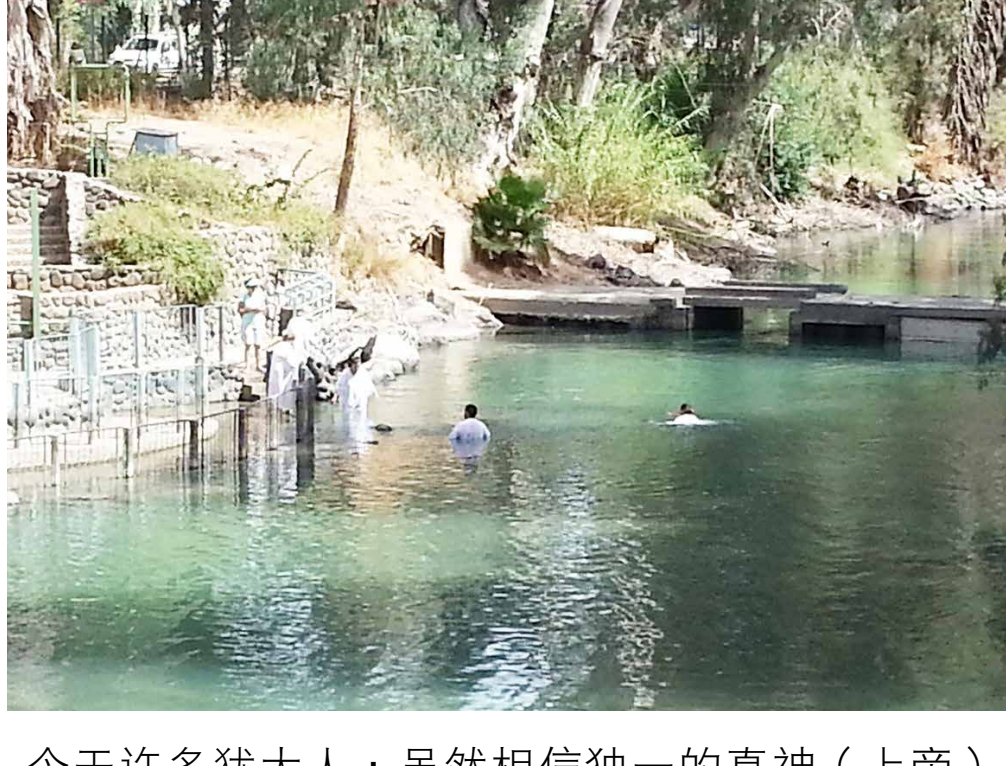
主后（公元）66年，犹太人发动全面的反罗马战争，结果惨败，耶路撒冷在主后70年，被罗马将军提多带兵入侵，圣殿再次被毁。主后132年，以色列彻底亡国。犹太人漂流世界各地。犹太人在欧洲，受到反犹思潮的逼迫，被诬陷为许多经济、社会问题的根源，甚至将黑死病疫情归咎于他们。最惨烈的是二战期间，600万犹太人，遭到纳粹德国大规模的屠杀。

1948年5月14日，以色列人回到上帝应许之地，宣告复国。一个亡国近两千年的民族能够复国，真是一个奇迹！然而，以色列遭到阿拉伯国家攻击；从那时至今，已经历了5次中东战争。以色列屡次经历以少胜多、以弱胜强的神迹。这次的以哈冲突，是第六次中东战争。

犹太人表现出色

近代历史中，犹太人在政治、经济、文化和科技领域，都有突出的表现。占世界人口只有2%的犹太人，掌握着世界70%的财富；约28%的诺贝尔奖，是颁发给犹太人的，这是上帝对祂选民的眷顾。今天大部分犹太人，都认为他们是上帝唯一的选民，轻看其他所有非犹太民族。但上帝通过亚伯拉罕，要赐福给地上的万族，到了新约时代，上帝通过耶稣基督，让所有「以信为本的人」，成为被拣选的族类。

为以色列人代求



今天许多犹太人，虽然相信独一的真神（上帝），也尊重旧约《圣经》，但他们仅停留在旧约的启示，不相信耶稣基督就是弥赛亚（救世主），所以不能得着上帝藉基督成就的救恩。愿我们体察上帝的心意，无论是祷告或传道，都不要忘记向犹太人传福音。

此时此刻，当我们为世界求平安的时候，也当为耶路撒冷求平安；当我们为世人祷告，也当为战火蹂躏下的以色列、巴勒斯坦及加萨地区的居民祷告。愿战争早日结束，回复和平。谨记上帝曾应许亚伯拉罕：「为你祝福的，我必赐福与他。那咒诅你的，我必咒诅他。」（《创世记》十二章3节）🕊️

在伯利恒过圣诞

「他们在那里的时候，马利亚的产期到了，就生了头胎的儿子，用布包起来，放在马槽里，因为客店里没有地方。」（《路加福音》二章6-7节）

伯利恒 (Bethlehem)，本是个寂寂无闻的小城镇，2,000 多年前，耶稣降生伯利恒的马槽里，使「她」成为吸引千万人来朝圣的地方。特别在圣诞节期间，与耶稣降生相关的地点，都人头涌涌，只为一睹神圣的一隅。在以哈冲突紧张之际，让我们看看，在和平期间的伯利恒，是如何过圣诞的。祈望战争尽快止息，让伯利恒重现爱、喜乐、平安。



马槽广场 Manger Square

伯利恒现属巴勒斯坦管辖地区，位于圣城耶路撒冷西南8公里。伯利恒的市中心，就是著名的马槽广场。每逢圣诞节，马槽广场上，从街头到巷尾都挤满人群，好不热闹！不同的基督教和天主教群体，举行大规模圣诞巡游。当地人和朝圣者，聚集广场同高唱圣诞颂歌，与巨型圣诞树和圣诞装饰合照留念。

广场上的圣凯萨琳大教堂，在平安夜子时，举行大型弥撒和吟唱圣诗聚会，伯利恒老城区的圣诞树群，闪闪发亮，汇成灯火海洋。在浓厚的节日气氛下万众同欢，纪念耶稣基督的降生，是非常难忘的经验！



伯利恒主诞教堂 Church of Nativity

圣诞游伯利恒的路线，必然包括「主诞教堂」，这座在主后326年兴建，战乱被毁后重建的教堂，被认为是耶稣出生的马槽原址。现时教堂不同区域，由罗马天主教、希腊东正教及亚美尼亚东正教，分别管理。教堂内部至今，仍保留最初建造的马赛克瓷砖，吸引不少人围观拍照。



每年圣诞节期间，需要穿过挤迫的人潮，才能走到主诞堂门前。人们会弯起身走过「谦卑之门」，安静且庄重地走进教堂之中。沿着梯级往下走，就能看到相传耶稣诞生的洞穴——马利亚用布包裹耶稣，放在马槽的地方。看完马槽再回到教堂上层，不少信徒聚集纪念耶稣降生，向圣子敬拜、祷告，献上感恩！感谢祂的降世，为全人类带来救赎。

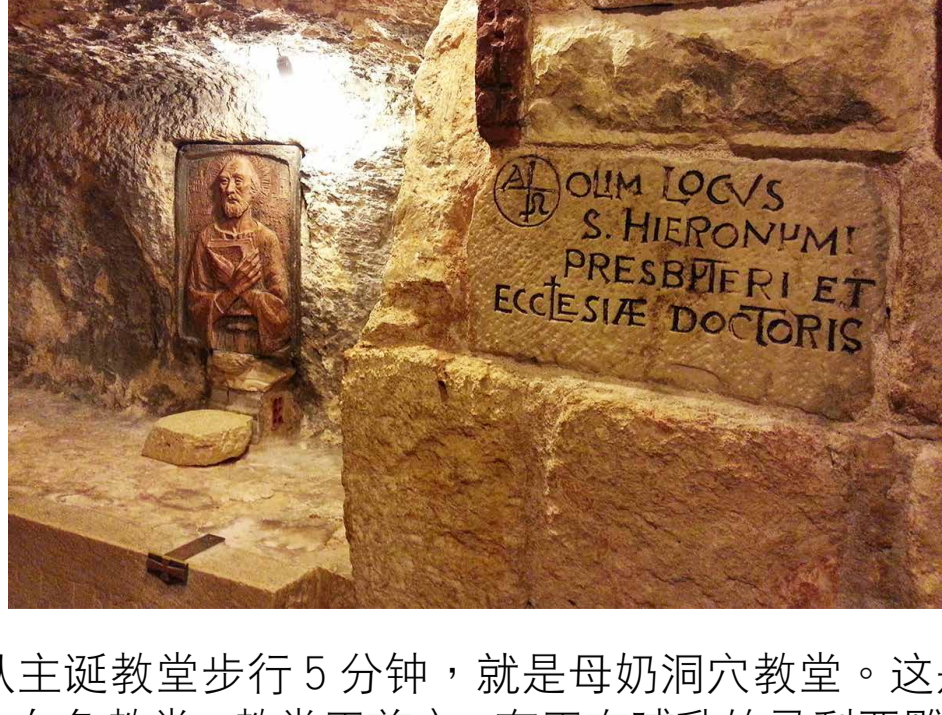
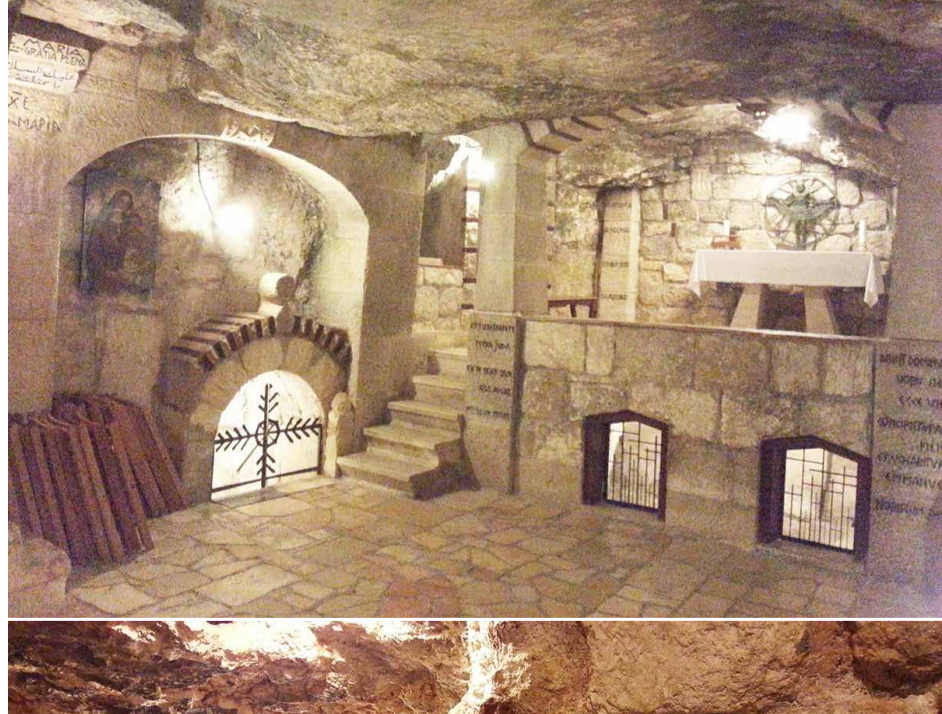
圣凯撒琳教堂 St Catherine's Church

从主诞教堂洞穴上来后，往右边走，穿过一扇门，就会到达圣凯撒琳教堂。圣凯撒琳教堂于1882年建成，如上文所述，是伯利恒信徒每年圣诞夜进行午夜弥撒之处，并会把弥撒转播到世界各地，普世欢腾。



沿教堂的楼梯往下走，同样有一洞穴，称为「耶柔米洞穴 (St. Jerome's Cave/Grotto)」。耶柔米是拉丁教会杰出的圣经学者，被誉为「最有教养、学识的古教父」，他曾将旧约圣经原文翻译成拉丁文，就是「武加大译本」，成为今天其中一个重要的圣经译本。「耶柔米洞穴」据说是耶柔米当年翻译圣经的书房山洞，他也因此可以每天走到旁边的教会祷告。

母奶洞穴教堂 Milk Grotto Church



从主诞教堂步行5分钟，就是母奶洞穴教堂。这是一座乳白色教堂，教堂正前方，有正在哺乳的马利亚雕塑，大门刻着「神的母亲为我们祷告」。教堂原址，为五世纪的拜占庭教堂，传说这里是约瑟带着马利亚母子，为逃避希律追杀逃往埃及前，暂住的洞穴。传说当时马利亚为耶稣哺乳，滴下了乳汁，使洞穴变成了白色。我们不需要把马利亚神化，但可以在此默想耶稣降生的事迹。这是圣诞节的真正意义——纪念基督降生，彰显神的大爱！🕯️

以色列土地上的人们

圣诞节的起源地，以色列地，是一块充满多样性和历史厚重的土地，承载着多个族群的故事，在这土地上居住过和正在居住的人们，他们的历史、信仰和传统交织纠结着。

迦南人是最初居民

耶稣基督诞生的伯利恒城所属的地区，现代称为巴勒斯坦地区，指的是今天的以色列、西岸、加沙走廊以及约旦西部。「巴勒斯坦」一词源自希伯来语对古代非利士人(Philistine)的称呼，他们从地中海东部进入这个地区，当时闪米特族的迦南人(Canaanite)居住在此。主前20世纪前迦南民族就已在在此，应该是这块土地最早的居民。迦南地和迦南人在《创世记》(成书于主前16世纪)有相当重要的部分。

以色列是应许之地

这个地区后来被称为以色列地，起源于闪族人亚伯拉罕。原居在美索不达米亚两河流域的吾珥城的他，顺从上帝的呼召，带着家人逐渐迁到上帝应许要赐给他和他后裔的迦南地。人称他们为希伯来人(Hebrew)，意思是「渡河而来的人」。亚伯拉罕生了8个儿子，第二个儿子以撒才是上帝应许的继承人，其他儿子他打发离开迦南往东方去，成为后来阿拉伯人的祖先。以撒的小儿子雅各被上帝改名为以色列(Israel)，他就是延续至今的以色列12支派的先祖。

大约主前1440年，在埃及寄居了400年的以色列人，在摩西带领下出埃及经过40年旷野，最后由约书亚带领进入应许之地迦南美地，这时以色列民族已经成为有数百万人口的大族。再经过大约400年，大卫和所罗门的时代是以色列国的鼎盛期，定耶路撒冷为圣城，疆界达到上帝应许亚伯拉罕的「从埃及河到幼发拉底大河之间的土地」。少数余留的迦南人和其他外族人，与以色列人同居此地，不时有征战。



外邦搬进多族聚居

以色列国后来分裂为南北两国(犹太人最初指的是当时以犹大支派为主的南国的以色列人)，国家逐渐衰落。主前722年亚述灭了北国，掳走十个支派的百姓，将中东其他地区(如叙利亚、巴比伦)的外邦人迁移到撒玛利亚地区，与以色列人通婚。南国在主前586年被巴比伦所灭，大部分百姓被掳流亡异乡，犹大地则陆续有外邦人迁来。主前538年，波斯王古列允许犹太人回归，约五万名犹太人回来重建圣殿及圣城，按照上帝律法重整生活，甚至禁止与外族通婚。

以色列地后来经历多个帝国的统治，波斯和希腊没有对当地造成太大移民的影响，但罗马帝国带来一定程度的人口变化，吸引不少罗马公民、官员、军人以及帝国各地的移民。同时，犹太人则因遭受压迫和排斥，大规模迁移出去。后来由于犹太人的复国运动不断，罗马帝国把这个地区的名字从犹太行省改名为巴勒斯坦省，从此这就一直被称为巴勒斯坦地区。

阿拉伯大规模移民

后来阿拉伯帝国急剧扩张，公元638年，穆斯林军队占领耶路撒冷，向这个地区大规模移民。虽然当时当地居民大多仍信仰犹太教或基督教，但后来主体上还是逐步伊斯兰化了。居住在此的犹太人因信仰不同，时与当地阿拉伯人有冲突。从1516年直到20世纪初，巴勒斯坦地区是鄂图曼土耳其帝国的一部分，在其统治下，这个地区一直是多种族和宗教的居住地。

以色列要回归这地

自亡国以后，犹太复国运动一直未息，掀起数波犹太人回归运动，也得到西方国家支持，终于1948年复国，建立今日的以色列，犹太人占巴勒斯坦人口从1917年的9%急升到32%。当地阿拉伯裔居民强烈反对，引发多次的战争和不断的冲突，直至最近10月7日的一次，和平应该还离甚远。

从以色列巴勒斯坦地区复杂的历史，实在看到《传道书》上所说的「一代过去，一代又来，地却永远长存。」(一章4节)其实没有人有权利说「这地是属于我的」，只有创造天地万物的上帝，祂才是真正这地的主人和主宰，是祂「预先定准」我们的「年限和所住的疆界」(《使徒行传》十七章26节)。人应该做的，是顺服历史主宰的旨意，尽人的本分，敬畏上帝、行公义、好怜悯、存谦卑的心与祂同行。🕊️

基督再来 天方夜谭？

「耶稣基督将从天而降，重临大地。」这对很多人来说，简直是天方夜谭；但敬虔的基督徒，对此深信不疑，因为基督再来的预言，源自《圣经》。

基督何时再来？

《圣经》新旧约全书，有1,800多处，提到上帝的独生子——耶稣基督降世为人。预言分为两大部分，第一部分，预言耶稣第一次降生，钉死在十字架上，完成救赎人类的使命。第二部分，关乎基督第二次再临。第一部分的预言，已成事实，让我们可以确信，基督再来的预言必然应验。耶稣基督在世上时，曾亲口告诉门徒，祂必重临大地。其中讲述最清楚的，莫如《马太福音》廿四章和《启示录》。



新约《圣经》有318次，提到基督再来。然而，基督何时再来呢？《马可福音》十三章32-33节记载，耶稣说：「但那日子、那时辰没有人知道，连天上的使者也不知道，子也不知道，唯有父知道。你们要谨慎，儆醒祈祷，因为你们不晓得那日期几时来到。」

没有人知道耶稣再来的确实日期，但《圣经》清楚地告诉我们，祂再次降临与末世相关，并列明预兆，让信徒谨慎守望，儆醒等候祂再回来。您或许认为，如今科学进步，怎会相信这种超自然的事？然而，正是科学进步，才能证实这些预言是真的。有关末世及基督再来的预兆，很多已经显现。

《马太福音》二十四章32-33节说：「你们可以从无花果树学个比方：当树枝发嫩长叶的时候，你们就知道夏天近了。这样，你们看见这一切的事，也该知道人子近了，正在门口了。」

《马太福音》二十四章32-33节说：「你们可以从无花果树学个比方：当树枝发嫩长叶的时候，你们就知道夏天近了。这样，你们看见这一切的事，也该知道人子近了，正在门口了。」

预言已经显现

无花果是以色列的国徽。以色列亡国近2,000年，于1948年复国，是世界历史奇迹。根据上述经文，以色列复国，启动了末世的时钟，说明基督再来的日期近在咫尺。此外，《圣经》所说的「民要攻打民，国要攻打国；多处必有饥荒、地震……」「地的三分之一和树的三分之一被烧了……」等预言，对比今日的时事，准确到令人触目惊心：

※ 地震：进入21世纪，地震越来越频密，破坏力也越来越强。美国地震研究中心 (USGS) 公布，从2000至2023年，发生了41,925次5级以上的地震；头十名大地震，造成687,700人死亡。研究地震历史的四个研究中心，发现从公元元年至1900年，地球发生6级以上的地震频率，为10年2.8次。但最近10年，发生的频率为1,600次。研究预测更致命的地震，未来会不断发生。

※ 饥荒：全球饥饿索引 (GHI) 公布，2023全球有8亿2千8百万人，每日处于饥饿状态；其中40%以上极度严重，时刻在饥荒中挣扎求生。23亿人口（即全球人口29.6%）没有足够粮食；估计每年有9百万人死于饥饿，大部分是5岁以下的孩子。此外，有1亿4千9百万儿童，因营养不良而发育不全。

※ 野火烧毁树林：近十年来，全球有2亿零2百万英亩的树林被烧毁，受灾最严重的国家包括：美国、加拿大、俄国、澳洲、非洲等。全球森林守望中心指出，2016年是最坏的一年，全球32%的树林被毁于火灾。

※ 瘟疫：2019年至今的COVID-19瘟疫，全球有7亿7千2百万人感染，其中698万人不治身亡。世界卫生组织预测，未来的瘟疫要比COVID-19更具杀伤力。

※ 战争：如今全球有32个战争在进行，包括毒品战争、国界战争、恐怖战争、理念之争和内战等，其中包括叙利亚内战、乌俄大战、以巴战争等，令第三次世界大战的阴影笼罩全球。

请勿失诸交臂

以上只是几项天灾人祸的实据，可见基督再来所说非虚。感恩的是，《圣经》不但提到末世大灾难，更提到耶稣为基督徒预备的「新天新地」，那里有黄金街、碧玉城；有主耶稣的同在，没有痛苦、没有眼泪……这是人类的终极希望，也是信徒最大的福气。同时，《圣经》写明：「唯有胆怯的、不信的、可憎的、杀人的、淫乱的、行邪术的、拜偶像的、和一切说谎话的，他们的分就在烧着硫磺的火湖里」。但愿您寻求《圣经》真理，相信创造主上帝的启示，不让最大的福分失诸交臂！ ☺

解读哈佛雕像

一穗

哈佛的理念必然奠基在《圣经》真理之上

最近去了一趟哈佛大学，尽管只是走马观花似地逛了一个圈，却也深得启发，收获良多；感受到这所世界顶尖的高等学府，果然是名副其实、名不虚传。

就从约翰·哈佛的雕像说起吧。这尊据说按人体实际比例塑造的全身雕像，被安放在大理石的基座上，坐落在校园中心位置、一个游客很容易就能找到的地方。



约翰·哈佛雕像的启示

雕像的容貌年轻英俊，坐在椅子上，手上摊开着一本书，页面刻着哈佛大学最言简意赅的校训：VE-RI-TAS（拉丁文「真理」的意思）。大理石基座中间刻着三行简洁、清晰且明瞭的文字，分别是：约翰·哈佛（John Harvard）；创办人（Founder）；1638（创校日期）。

然而这座雕像所透露的三条信息，并非真实；可以说，每一条都是假的。哈佛生于1607年，在英国获得硕士学位并被按立为牧师后，于1637年携新婚不久的妻子远渡重洋，来到美国当年清教徒开辟的新英格兰地区，即今日马萨诸塞州的波士顿一带居住，在镇上任职助理牧师。那时哈佛大学的前身，原名「新学院（New College）」，已在1636年10月获得马萨诸塞海湾议会通过成立。每年拨款额400英镑，仿照英国剑桥大学办学模式建立属于新英格兰清教徒自己的高等教育机构。

此前，该学院与哈佛牧师的关系仅是隔河相望，他期待自己能有一天到河对岸的教堂去担任牧师。可惜哈佛牧师英年早逝，第二年，即1638年就因患肺病去世。他临终前立下遗嘱，要将自己遗产的一半（约780英镑）和全部图书（约400部），捐给河对岸的新学院。这不是一笔小数目，是该校全年财政拨款的两倍之多，使得该学院当年就可招生开课。1639年，为纪念哈佛牧师对该校的巨大贡献，马萨诸塞殖民地议会将其更名「哈佛学院」，从此一路发展，成为今日全球最优秀的大学。

哈佛的这尊雕像是在哈佛去世后两百多年，才由雕塑家丹尼尔·佛朗琪（Daniel Chester French）创作出来。由于哈佛没有任何图像传世，雕塑家只好参照清教徒后人的形象想像出哈佛的样子，因而雕像本身并非哈佛本人的真实形象。

根据前面所介绍的哈佛建校历史，我们不难发现：哈佛牧师其实也不是该校的创办人，他只是一名捐赠者；同时，该校并不是创立于1638年，而是更早的1636年。然而，哈佛手上拿着的却是哈佛大学的校训、办学宗旨——求真。

这就使问题变得很有意思，因为若要讨论起来，可以谈得很深，还可以扯得很广。

首先，我不认为这是人为的失误。哈佛作为世界一流的大学和研究机构，不可能不了解其中的矛盾；他们故意将假与真融合一体，相信是既要体现大学教育的最高境界，又要引导凡来追求知识与理想的人，明白求知的最终目标是什么和在哪里。

其次，作为清教徒为使基督信仰能够延续给子孙后代而创办的高等学府，哈佛的理念必然奠基在《圣经》真理之上。《约翰一书》二章4节这样说：「人若说『我认识他』，却不遵守他的诫命，便是说谎话的，真理也不在他心里了。」很明显，这段经文解释了雕像的内在含义，更点明了哈佛所追求的终极目标。而这个目标的具体内容依然是《圣经》里的一段重要经文，《约翰福音》十四章6-7节：「耶稣说：『我就是道路、真理、生命；若不藉着我，没有人能到父那里去。你们若认识我，也就认识我的父。从今以后，你们认识他，并且已经看见他。』」

雕像是人造之物，本就无法「真」，但人却总想竭尽所能去求真；正如经文所示，若不到造物主那里，就得不到真理！哈佛这尊雕像可谓是匠心独具、用心良苦，引导人去寻求只有上帝能供给的真相啊！

智慧与愚拙

黃小石

「慎思明辨」在这个讯息泛滥，谣言满天飞的时代，显得格外重要

我们的知识是建立在某些刻意或隐藏的信心基础上，所以有没有知识不见得与「聪明与否」有关，也不是与接受了多少教育有关，因为那些常常是「专业知识」，比较算是一种「技能」。虽然人的天资、教育、出生等因素都会影响我们的知识，但这些都不是有没有「真知识」的最重要因素。知识是对现实（或事实）的解读，与个人的「宇宙观」有着密切的关系；这宇宙观是一种信心立场、个人的「选择」。

愚蠢不等同邪恶

潘霍华写作的背景是纳粹当政时的德国社会，他在纳粹集中营里写信说道：「愚蠢是比邪恶更危险的敌人」，因为「愚蠢」对真理是无动于衷的；「愚蠢」是没有解药的。只要看看当时的群众，在希特拉的演说中被鼓动的热烈反应就知道了。「愚蠢」不是受智力的影响，而是一种「社会现象」，也不是出于知识上的不足，因德国人普遍教育不错，而是出于一种道德上的缺失，相信「雅立安主义 (Aryanism)」，即雅立安白人是最高等的种族。

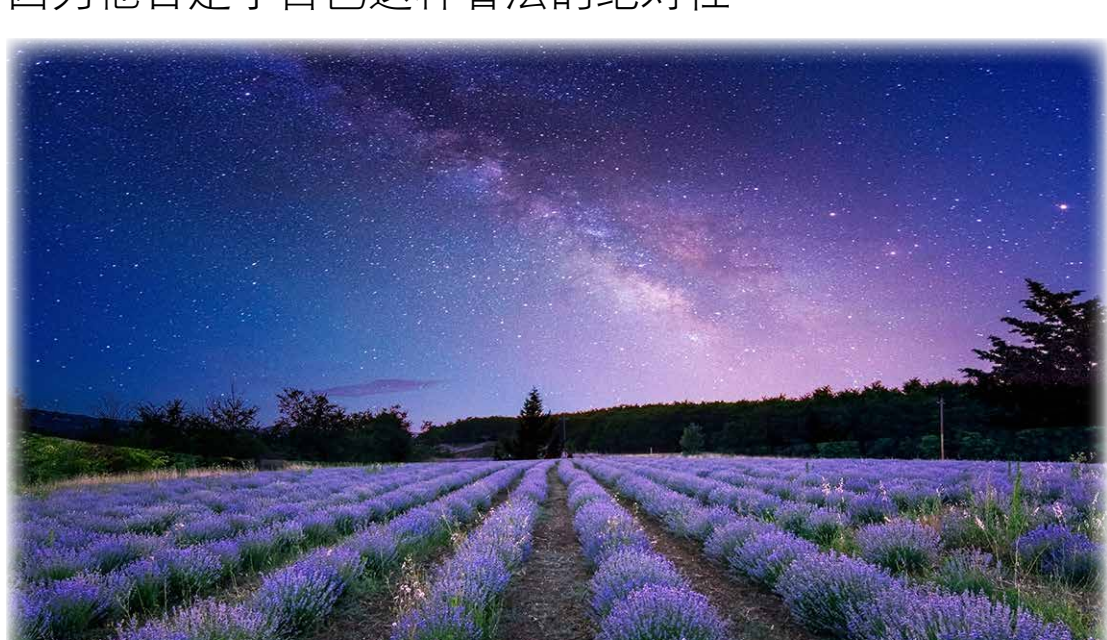
愚蠢不是笨，而是不认识真善美，「愚蠢」不是不「聪明」、不是天分的缺乏，而是出于错误的信心。比方许多 10-20 多岁的小伙子常信任自己的同学、朋友、哥们们，过于信任他们的老师或父母，又或做出许多愚蠢的事情，如抽烟、吸毒、逃课，其实他们并不「笨」，而是不可「理喻」。

事实是客观的，信心是主观的，建立在错误信心上的知识（对事实的接纳与解读），可以是虚假的，因为主观的信心若缺乏理性的检验，就可能是错误的。所以信心虽然是、也必是超越理性的，却与理性冲突，因为「合理」是真理的特性之一。群众鼓动情绪，是不能讲理的，所以跟着群众起哄，人云亦云总是危险的。「慎思明辨」——对我们所信的是什么、尤其信的是「谁」——在这个讯息泛滥，谣言满天飞的时代，显得格外重要，特别是一些自称为报导「真理」的新闻媒体。所谓的「宣传」，就是只传递某种信念的讯息，并抑制或消除与此信念不同的声音。无论是出于政治或宗教的立场，这都只会产生一个「愚蠢」的团体，扭曲的灵魂。古人说：「兼听则明，偏信则暗」，不是没有道理的。

比方我们都知道不应该说谎，但还是常常说谎。一些美国民调的结果，男人平均一天说谎六次，女人三次；既然人已自称常常说谎，那么他们自己所提供的数据也就没有什么价值了。有些稍具学术性的调查，所得的结果也多类似。人虽然经常说谎，仍然会受到自己良心的约束，知道这是不好的。人渴望诚信，这是天生的，而人说谎也似乎是不由自主的。

愚昧否认上帝

《圣经》中还讲到一种「愚顽」，这也不是「笨」的意思，而是指「使心肠刚硬；变为麻木不仁，失去理智弹性」等意思，所以经上说：「**愚顽人心里说：没有上帝。**」（《诗篇》十四章 1 节），不是他们心中没有「上帝」的概念，也不是他们有「无神」的证据，而是他们一口咬定没有上帝。这看法（知识）也是一种宇宙观的结论，不见得是反映真实的光景。不是所有的宇宙观都承认「真实」是存在的，这种看法其实是自相抵触的，因为他否定了自己这种看法的绝对性。



所以唯有真理存在，才有可能有真实正确的陈述。真的有真理吗？这里讲的不是那种主观的「公说公有理，婆说婆有理」的「相对真理」，而是一种绝对的真理。若有，这种真理就不是人为的了。若这位创造万物的上帝真的存在，祂必与被造的万物截然不同，我们怎样能认识祂呢？这种知识，正如一切的「真知识」，至终都需要建立在信心上；这真确的信心，也必是合乎理性的。《圣经·罗马书》一章 20 节说：「**自从造天地以来，上帝的永能和神性是明明可知的，虽是眼不能见，但藉着所造之物就可以晓得，叫人无可推诿。**」相信有万物的创造者（上帝）的存在，自然是一种信心的立场，这立场有许多好处，包括我们可以有真知识，而这不是任何「相对立场」论者可以简单陈述的。🌀

瑞典馬爾默華人教會誠聘全職牧師或傳道一名

馬爾默是瑞典第三大城市，位於瑞典南部，與歐洲大陸隔海相望，交通方便。
馬爾默福音堂是北歐華人基督教會 (Nordic Chinese Christian Church, <https://nccc.se/>) 一員，於二零零六年正式成立，至今為止教會會員有 72 名。

我們秉承神的旨意，誠聘一位對北歐福音事工有負擔的全職牧師或傳道來牧養馬爾默福音堂，並拓展周邊地區的福音事工。詳詢：admin@ncccmalmo.se。

有意者請把自我介紹信、簡歷、信主和蒙召經歷以及三位推薦人的信息電郵：admin@ncccmalmo.se。申請截止日期 2023 年 12 月 31 日。



NORDIC CHINESE CHRISTIAN
CHURCH IN MALMÖ
北歐華人基督教會
馬爾默福音堂

攀登天堂的阶梯

文/图：贝琳达



即使是没有信仰的人，普遍都会认为天堂是和平、快乐的所在

喜欢登山远足的人士，可能会听过位于夏威夷欧胡岛的「天堂的阶梯」。美国海军为了在山顶上设立无线电发射站，在1942年建造了这条「海库阶梯」。这条远足步径位于甚为陡峭的山脊线上，景致极辽阔壮丽，因而吸引大量旅游博客、网红及爱挑战的人士攀登与打卡。由于部分路段几乎垂直，故此被探险者誉为全球最恐怖的阶梯之一，亦因而得到「天堂的阶段」的美名。

由于登山通道入口位于私人地方，而市政府亦随着停用山上的无线电发射站而多年没有维修登山步道，加上政府担心登山者的安全，故已禁止游客攀登「天堂的阶梯」，并定此为罚款的非法行为。然而多年来仍有不少人来攀登山道，希望到山顶尽处寻找天堂美景，或有幸能一睹天幕下的彩虹。讽刺的是，这里因为多次发生登山意外或有人迷失方向，而需要市政府动用人力物力去拯救。本来是寻找天堂的通道，却换来需要救援的局面。

即使是没有信仰的人，普遍都会认为天堂是和平、快乐的所在，也向往在天堂般的地方生活。究竟世上有没有这样的地方呢？这个自古以来令人无限思索的问题，远在耶稣年代的法利赛人也在寻问。《圣经·路加福音》十七章，法利赛人问耶稣：「上帝的国几时来到？」对此，耶稣的回答非常特别：「上帝的国来到不是眼所能见的。人也不得说：『看哪，在这里！看哪，在那里！』因为上帝的国就在你们心里。」

原来，天国并不是指天上有个地方让我们进去，因为上帝是无所不在的，祂的权能充满在宇宙中，并不受时间空间限制。法利赛人只关心天国将来会在什么时候降临，却忽略了天国也存在于现在的生活。耶稣指出天国不能以肉眼看见，「在心里」的原文亦有「在当中」或「中间」的意思。救主正站在他们面前，接受祂便如同接受天国，但法利赛人却不愿意从心里相信。主耶稣多次提醒门徒要彼此相爱，因为这是他们认识上帝的生命流露。当我们用敏感的心去关怀有需要的人，以恩慈去宽容得罪我们的人，为绝望的人带来鼓励 and 希望，便是让基督的生命实现在我们身上，将祂的国彰显出来，也是让天国实现的时候。

2022年初，一位婆婆被发现死于她在意大利北部科莫湖附近的家中。令人震惊的地方，是警方在她死后两年多才发现坐在桌子旁的遗体，当时身体已处于木乃伊状态。报导这则新闻的记者在文章结尾写下令人当头棒喝的结论：「这位婆婆在她隐闭小屋里的生活，给我们上了沉重的一课：真正令人伤感的，不是其他人没有注意到她的死，而是根本没有人知道她曾活过。」

当我们在生活里领受了上帝的恩惠时，更需要去留意身边有需要的人，让关怀爱心像泉水般长流不息。求主改变我们刚硬、冷漠和不饶恕的心。每当我们在生活里因主的缘故向别人表达怜悯、宽恕和同理心时，就能进一步体现天堂的平安喜乐，也更接近有主耶稣「在我们中间」的天国。☺

福音之家

Maison Evangélique

谈天说地 聊上帝 讲古论今 看圣经

开放时间：周一到周五 10h30 - 17h00

电话：0142714052 / 0623821151 地址：26 Rue Chapon 75003 Paris

欢迎来图书馆 看书 借书 做功课
进来歇一歇 喝杯咖啡 饮杯茶



「号角」欧陆版免费赠阅

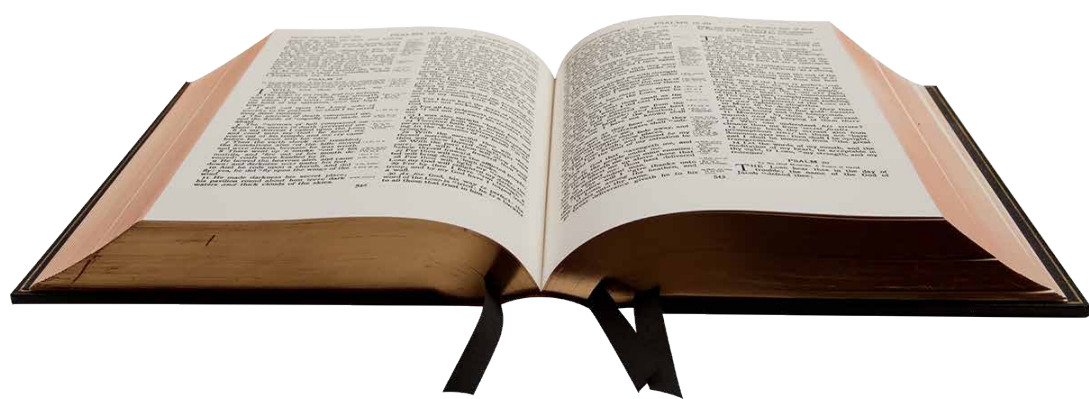
那国是有福的

陈新哲

美国的基本政治制度，即司法、立法和行政的三权分立，是基于《圣经·以赛亚书》三十三章22节的启示：「因为，耶和华是审判我们的；耶和华是给我们设律法的；耶和华是我们的王；祂必拯救我们。」从这个意义上看，美国是一个基督教国家。而今天的政客，往往强调自由、包容和多元，却羞于承认美国是清教徒按《圣经》原则建立的国家。

美国第二任总统约翰·亚当斯，也是美国圣经协会第一任主席，他曾说：「在西乃山上所赐下的律法，不仅是社会和市政的规范，也是道德和宗教的规范。这是人类社会之存在的不可或缺的法律，其中绝大部分已经被自称是法制国家所采用……」正是健全的法律制度，维护了美国长久的繁荣、稳定和发展，使之成为一个发达国家。

可惜长期以来，由于人心的败坏，又受到自由派政客的蛊惑，美国逐渐偏离了《圣经》的真理和神（上帝）的心意。具体表现为，许多最高法院的判例严重限制了基督徒见证神的大能和传扬福音的真理，却为异教在美国的拓展存留了更大空间。美国的国境形同虚设，大量非法移民涌入。某些自由派政客主政的州和地区，零元购使公然抢劫合法化；公立学校禁止祷告及提到耶稣和圣诞，甚至向儿童和青少年灌输性别错乱与变性的观念。这一切更导致许多地区治安恶化、毒品泛滥及经济下滑。



可喜的是，在众多基督徒的祷告、寻求和呼吁之下，美国的基督教信仰稍有复兴之势。在最高法院保守派法官的努力之下，70年代堕胎合法化的判例被推翻，让各州有机会在尊重生命的原则之下，制定更合乎《圣经》真理的法律；基督徒在公众场合祷告和宣示信仰的权利也得到更好的保护。如何使得这样的趋势持续，成为美国众多选民的一个选择，在这次初选和明年大选当中，尤其如此。

美国的初选在即，这次初选对明年的大选会产生重要作用。但愿美国选出合神心意的总统和各级官员。《圣经》记载，神「选立大卫作他们的王。……他是合我心意的人，凡事要遵行我的旨意。」（参《使徒行传》十三章22节）大卫的一生，并非完全。他也曾犯过严重的错误和罪，从而遭到神严厉的管教，但也看到大卫在神面前的悔改与恢复。大卫之所以成为合神心意的君王，就是因为他尊主为大，对神存敬畏的心，凡事遵行神的旨意管理及带领以色列国，从而使以色列成为当时繁荣富庶的国家。

纵观当前美国民选官员的候选人，其中没有一人可称为完全人。然而，我们仍希望从这些参选人中找出一位尊主为大，对神存敬畏的心，凡事遵行神的旨意的人。愿神赐每一位选民足够的智慧，不以个人暂时的利益为取向，为美国选出合神心意的总统和各级官员，让美国再次回到合神心意的道路和符合《圣经》原则之下，使美国恢复繁荣和稳定。「以耶和华为上帝的，那国是有福的！」（《诗篇》三十三篇12节）🕊️

福音之家

Maison Evangélique

谈天说地 聊上帝 讲古论今 看圣经

开放时间：周一到周五 10h30 - 17h00

电话：0142714052 / 0623821151 地址：26 Rue Chapon 75003 Paris

欢迎来图书馆 看书 借书 做功课
进来歇一歇 喝杯咖啡 饮杯茶



「号角」欧陆版免费赠阅

不倒翁

戴思

最近读到两则新闻：一则是 10 岁考入大学，现年 28 岁的数学神童张炘炆发表「啃老」言论，惹人非议。语出惊人的张炘炆，最近接受媒体访问时，表示决定躺平，靠父母接济，还理直气壮地认为自己的想法合理，扬言父母欠他一套在北京的房子，更不讳言：「混吃等死，反而能幸福一辈子！」

另一则是发生在 13 年前，轰动一时的多伦多万锦市买凶杀害亲生父母的案件，因为法庭最近下令重审，令事件再度备受关注。自幼被父母严厉管教，多方栽培的女儿 (Jennifer Pan)，在高中时成绩滑落，未能升读大学。为免父母责难，于是伪造成成绩单及大学录取文件，并以谎言掩饰，后来，甚至讹称自己完成大学，最终被父母揭发。在遭父母软禁期间，萌生恶念，与男友策划杀人大计。

望子成龙

「望子成龙」是许多华裔父母的心愿，原意是希望孩子出人头地，在社会上扬名，可惜过度的期望，导致本应彼此相爱的关系，变成彼此相恨，甚至酿成血案，实在令人唏嘘不已！

中国传统儿童启蒙教材《三字经》有这样的说法：「养不教，父之过；教不严，师之惰。」清楚指出孩子是要管教，断不能放养，或只提供生活所需就了事。可是教什么？又怎样教呢？如何避免管教不得其法，「爱他」变成「害他」呢？

当行的道

畅销书《圣经》这样说：「**教养孩童，使他走当行的道，就是到老他也不偏离。**」（《箴言》廿二章 6 节）这个当行的道指的是什么呢？《圣经》中称为智慧之书的《箴言》这样说：「**敬畏耶和華心存谦卑，就得富有、尊荣、生命为赏赐。**」（《箴言》廿二章 4 节）

根据《圣经》，所谓「当行的道」就是教导孩子「敬畏上帝」及「学习谦卑」。首先，带孩子来到上帝面前，让孩子认识上帝，知道祂是全知全能，而且满有怜悯、恩慈及公义。上帝察看全地，看顾每一个信靠祂的人，轻慢不得。然后，让孩子学习《圣经》的智慧，认识人性的软弱与诡诈，明白「**败坏之先，人心骄傲；尊荣以前，必有谦卑。**」（《箴言》十八章 12 节）的道理。

当孩子愿意将生命主权交给上帝掌管，透过《圣经》话语的薰陶，他必能走在「当行的道」上，得着「富有、尊荣、生命为赏赐。」

同一阵线

其实，教养孩童可以很轻省，只要父母与上帝站在同一阵线，自己先来学习「敬畏上帝」和「心存谦卑」，然后如「不倒翁」一样，不怕跌倒、不怕失败。每当觉得自己无能为力的时候，就谦卑下来，重整旗鼓，只要如「不倒翁」一样，坚持再站起来，坚持去爱，坚持仰望十架恩，

定能看见上帝的荣耀。🕊



法国华人基督教救恩堂

Église Protestante Évangélique Chinoise de France

2021年的主题：**在指望中要喜乐，在患难中要忍耐**

主日活动：国语崇拜： 第一堂:12:30—14:00
第二堂:15:00—17:00

法语崇拜： 10:30—12:00

儿童崇拜(国语)： 15:00—16:00

儿童主日学(国语)： 16:00—17:00

成人主日学(国语)： 10:30—12:00

午餐： 12:00—12:30

约瑟团契(国语)： 12:30—14:00

福音团契(国语)： 12:30—14:00

姐妹团契(国语)： 12:30—14:00

法语 groupe Timothée: 13:00—14:00

法语 groupe Emmanuel: 13:00—14:00

周间活动：敞开小组：每天都有在不同家庭不同时间有小组聚会，
咨询电话：06-23-28-25-34

主日教会祷告会： 9:30—10:20

每周一晚上祷告会： 20:00—22:00

每周六小组同工祷告会： 9:00—10:00

长执牧区长特组长同工祷告会：每月一周周六 7:30—8:30

社区事工：圣约翰学校教务处咨询电话:0652368199 或 0615627025
一：每主日下午 14:00—15:00，免费为广大同胞看信、回信、咨询等服务。

二：中文班:每周周六有不同程度的班级

教会地点：102 Avenue Jean Jaurès 93500 (PANTIN)

Métro：Quatre-Chemin (地铁7号线)

教会电话：09-80-46-14-47

刘长老手机：06-23-28-25-34 余牧师手机：06-03-03-63-55

得其门而入

竹瑛

因着自己和家人朋友们的受癌之苦，总很想多知道一些治癌防癌饮食的资讯；然而经过一段时间后，太多的资讯反而使我不知所从，似乎每个摊贩和厂牌都不能信任；甚至对许多食物都不敢吃了。其实只不过想要一个简单易学的答案，但随着资讯太多又太容易取得，想拥有分辨真假的能力确实是个挑战！同样地，因着资讯变化的快速，也让人内心对简单永恒不变的真理，产生一种渴望。

一位最近信主的朋友说：「很简单，我只要一件事，我要进天堂。」经过多年从宗教入门，到对永恒生命追寻结果的失望，让她感到疲累不堪，此时听到了福音真理，她终于在耶稣基督里找到了开启永生门的钥匙，如今欢喜又珍惜所得，有了天堂的确据。她是「得其门而入」，成为「有福」之人中的一个。

这真让我想起暑假时的「不得其门而入」经历。我向来信任车库开门器，车子里一个，加上手机遥控，从来不用家门钥匙出入。偶而会犹疑一下是否还是应该带着家门钥匙，但长时间没使用又嫌钥匙串在皮包里重，就懒得带在身边了。然而总就是会有这么一个无法预料到的万一！那天从教会出来，顺道买了菜回家，照例地按下车库开门器。咦！怎么车库门动了几下却又不动了。换用手机遥控还是一样。于是我跳出车来，拼命使劲拉车库门，但它毫无动静。心想或许我力气不够大，就到后边邻居家求救，偏巧邻居先生不在家。那天达拉斯 105 度高温，别说担心车厢里买的菜，就是人也没办法在外面待久。

急忙打电话给女儿，嘱她替我网上查找开门之道，但是怎么试，车库门仍然拉不开来。此时向群组发短讯请大家为我代祷，自己又在皮包、车子内各地方左寻右找，希望奇迹式有串钥匙出现。

这下可真惨了，进不了家怎么办？先祷告求主让我别慌，安静下来后，找个好锁匠来开家门吧。心想真感谢主，至少我可以待在车上开着冷气等。大女儿全家也开车过来陪我等锁匠。最后，锁匠必须把整个门锁弄坏，门才打开，终于进到凉爽的家。开锁加换新锁共费资 \$400（我没什么砍价之类的特权与选择）！检查车库门，发现是弹簧断了，所以打不开。等一切搞定，锁匠已经不知道教训了我几次「出门千万要带钥匙！」结束了一场有惊无险的「不得其门而入」。



这事件让我慎重思想有一天在天门外，还有多少家人朋友会因没有进天国的钥匙，被关在天堂门外呢？我们习惯让生活中的忙碌、新鲜的资讯牵着鼻子跑，但在最简单最重要，有关永生的事上却疏忽了！没有门匙可以花钱找锁匠，但进入天国的钥匙呢？或许你或你的亲朋正在天门外「不得其门而入」，你愿意「得其门而入」吗？耶稣说：「我就是门，凡从我进来的，必然得救。」不需再迟疑，今天就接受耶稣基督为个人的救主，立时进入天国的门，享受这个入门的恩典。你愿意吗？



基督教巴黎华人复兴教会

EGLISE CHINOISE DU RENOUVEAU CHRETIEN DE PARIS

教会中心地址：46 rue de Belleville 75020 Paris

教会主日崇拜：以不同语言分堂聚会

1. 温州语 2. 国语 3. 法语

聚会时间：10:00H - 17:00H

地址：56 Av du president Wilson

93210 La plaine Saint Denis

联系方式：06 52 68 05 55（林进光传道）

Email：ecrcp@hotmail.fr

微信用户扫描右侧二维码



基督教梅斯华人复兴教会

主日崇拜地址：5 rue des huilliers 57000 Metz

聚会时间：周日 14:00 - 16:00

联系电话：06 95 28 31 49（郑威武弟兄）

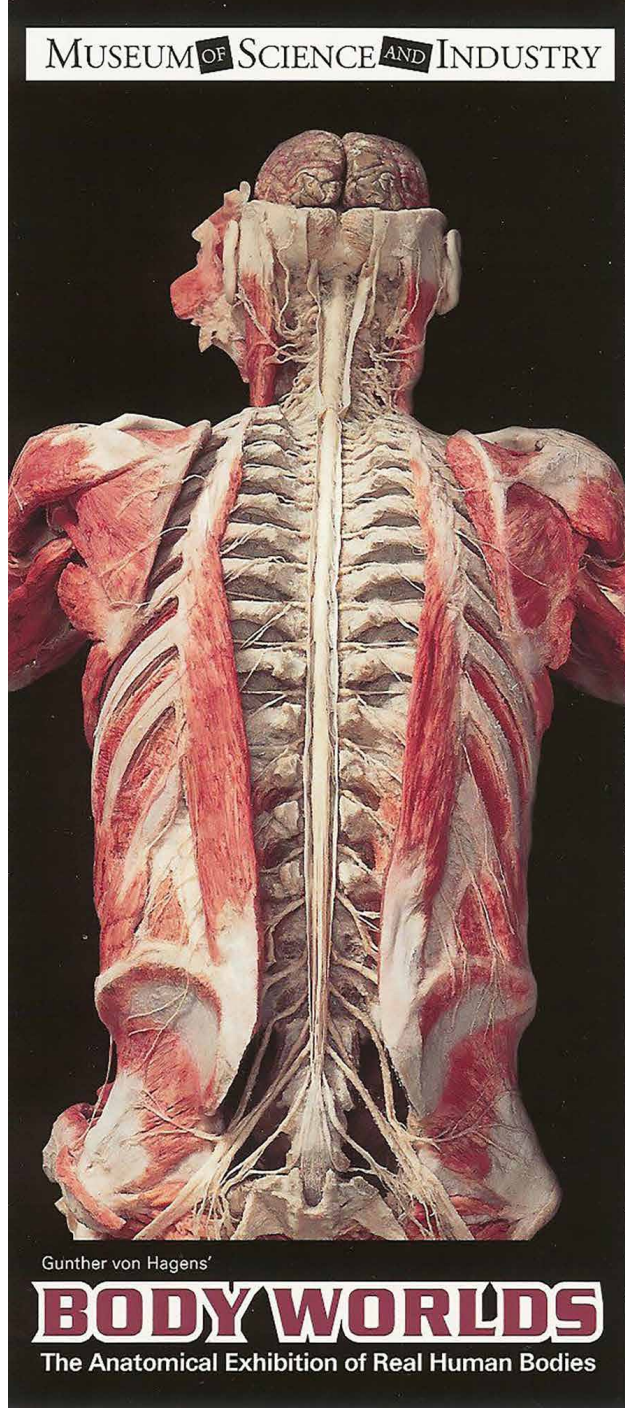
巧夺天工的铺排

伍大可

从来爆炸之后，只会变得比以前更凌乱不堪，怎会有大爆炸后事物比之前更整齐，甚至铺排精准有序，如人体神经网络系统那般极至？

小时候，家父请了一个电器工人，重新铺排我们家中电箱周围的电线。我记得电工很细心地把每条电线依着墙角和弯位来安装，待他完成之后，我看见一排排电线非常整齐有序，表现出电工拥有良好的技术和专业精神。

在移民定居后，曾收到一张由科学与工业博物馆 (Museum of Science and Industry) 寄出的明信片广告，邀请参观一个特别的人体结构展览。明信片上的照片是一个人体背部被解剖之后的肌肉和神经线（见图），仔细察看，神经线严谨精细的铺排令人咋舌，令我多年后仍印象深刻！此图令我联想起小时候的那个电工精细的技术，当然复杂程度不可同日而语，电工拉的只是数十条粗电线，这图所展示的却是极其复杂和纤细的神经网络！



人体的神经网络系统是由神经细胞和神经胶质细胞组成，科学家估算单单是大脑就有惊人的 860 亿个神经细胞！而它们的纤维和许多树状突起互相连结的交接点，竟有 100 兆（一兆等于一万亿）的数量！体内的神经线加起来，也有 45 英里 (72.42km) 那么长！

数以百亿计的神经细胞有序地排列和分布在人体各个器官和部位，脑部周围的神经系统包括脑神经、脊神经和植物神经。脑神经有 12 对，主要负责头部器官的感觉和运动，包括控制视觉、听觉、嗅觉、味觉，以及喜怒哀乐的表情等。脊神经有 31 对，包括 8 对颈神经、12 对胸神经、5 对腰神经、5 对骶神经和 1 对尾神经。脊神经由脊髓展出，主要负责身体和四肢的感觉、运动和反射。植物神经就是内脏神经，也分布在心血管和腺体上，负责内脏的运作和调节，使它们的活动能适应内外环境的改变。

假如其中有神经线接驳错误，那么上传下达就会出错，人体就不能协调运作，严重的话，甚至不能存活！千亿个神经细胞和神经线要铺排得井然有序、有条不紊，又毫无差错，那真是一件非同小可、匪夷所思的事，但这件事又千真万确的成就了，人体本来就是一个活生生的神迹！

有人相信宇宙和生命的起源来自大爆炸，但从来爆炸之后，只会变得比以前更凌乱不堪，怎会有大爆炸后事物比之前更整齐，甚至铺排精准有序，如人体神经网络系统那般极致？电线的铺排需要有个懂电器的专人来操作，神经线的铺排岂不更需要一位创造者来设计、安排？

《圣经》里写道：「自从造天地以来，神的永能和神性是明明可知的，虽是眼不能见，但藉着所造之物就可以晓得，叫人无可推诿。」（《罗马书》一章 20 节）

头脑清晰、眼目明亮的你，可有从中得到什么启示么？🙏



基督教巴黎温州教会 Eglise Protestante Chinoise de Paris

主日聚会：大堂崇拜 (温州话) 主日 09H30-11H00
大堂崇拜 (法语) 主日 13H15-14H45
大堂崇拜 (国语、温州话) 主日 15H15-17H00

主日学：幼稚班、小班、中班 (国语、法语) 主日 15H30-17H00
大班、高班 (国语、法语) 主日 15H30-17H00
少年班 (国语、法语) 主日 10H00-11H30

团契：但以理团契(15岁-17岁) (国语、法语) 周六 15H30-17H30
青年团契 (国语) 主日 11H20-12H50
雅各团契 (法语) 主日 10H00-11H30
国语团契 (国语) 主日 09H30-11H00

查经班：成人查经班 (温州话) 周二 15H30-17H00
成人查经班 (温州话) 周三 20H30-22H00
法语查经班 (法语) 周四 19H00-20H30
青年查经班 (国语) 周五 20H30-22H00
成人主日学 (国语) 主日 13H00-14H30

祷告会：成人祷告会 主日 08H00-09H00
成人祷告会 周一 15H30-17H00
成人祷告会 周四 20H30-22H00
成人祷告会 周五 15H30-17H00
各团契祷告会

聚会地址：28 Rue du Moulin-Joly 75011 PARIS
地铁：Belleville站 (2号线/11号线) **邮箱**：epcp75@gmail.com
电话：(0033)01 43 57 30 40 **传真**：(0033)01 43 57 30 50
网址：www.myepcp.com

奉献：人生的终极方向

曾福

由台湾著名女歌手苏芮原唱的《奉献》，收录在 1988 年推出的专辑《台北·东京》之中。

要紧的问题

苏芮音域广阔，声线深厚独特，是把灵魂乐融入中文乐坛的先锋人物。她善于演译激昂的作品，强烈的沧桑感，触动听众感情深处，给人留下深刻印象。

《奉献》却是带着浓厚校园民歌的风格，但苏芮声音的柔情，娓娓道来，如泣如诉，感染力不输于她激昂的作品。《奉献》的歌词简单直接，透过丰富的图像联想，用问题的方式联结起来，紧密之余又提供了足够的空间，发人深省。

「假如玫瑰是奉献给爱情，那我拿什么奉献给我的爱人？假如江河是奉献给海洋，那我拿什么奉献给我的朋友？假如星光是奉献给长夜，那我拿什么奉献给我的小孩？假如岁月是奉献给季节，那我拿什么奉献给我的爹娘？」这些都是十分要紧的问题，我们要不停地问、不停地想！歌词中爱的方向，不限于男女爱情，也涉及朋友、儿女、父母。

能奉献什么

「奉献」一词颇具宗教意味，但不却限于宗教之中。有人为政治理想摆上一生精力，甚至作出牺牲，也不失为一种奉献。父母为子女的无私付出、老师为学生的尽心竭力，这些都是高尚的奉献。细心看来，人的一生就是要找到一个奉献的对象，而在奉献的过程中，人就有真正的满足和快乐。

不知你是否听过这个天马行空、满有创意的心灵鸡汤小故事：你猜在地狱是用什么餐具吃饭？答案是筷子，但却是很长很长的筷子。因此大家吃得一塌糊涂，还总是吃不到。那么天堂又如何？也是用同样的长筷子！然而在天堂里，大家都为别人挟饭菜，且是人家最喜爱的，因此大家都吃得开心，吃得饱足，而且桌面是干干净净的！

世界的资源若平均分配给所有人，就没有一个人需要挨饿。发达国家最富有的一百个人，可能就拥有全国一半的财富了，但他们所需用的一切，不也是跟所有人一样吗？他们坐拥这些财富，意义是在于独自享受，还是有更理想的选择？

世人的想法是，「人不为己，天诛地灭」。当人人都拼命为自己，不顾他人死活，甚至是踏着别人向上爬时，这会是你想居住的世界吗？相反，若在一个群体之中，人人都是看别人的福祉过于自己的，那又会怎样？若人终日所想的，是我能为别人奉献什么，那世界不就是人间天堂了吗？

利他主义者

《圣经》明确教导：「施比受更为有福」（参《使徒行传》二十章 35 节）。真正的丰富，不是以你拥有多少来衡量，而是以你能分享多少来衡量。最大的喜乐、最深的满足，是在施与和分享中经历的。这其实也是人生命中最大的需要，是人生的终极方向：我们要找出奉献的对象，在过程中人生才完满。

另外，《圣经》告诉我们，人是按上帝的形象被造的。形象不是指外貌，乃是指内在本性。上帝是爱，是三位一体的真神，彼此相爱，互相以对方的满足为念，亮丽地示范出「利他主义」的完美。

耶稣基督来到世上，就是要成为一份奉献。耶稣被钉死在十架上，成为世人的赎罪祭，还清世人的罪债。相信耶稣，不单是接受这赦罪的恩典，更是跟从耶稣的榜样，把自己同样献上，成为活的祭，祝福身边的人，建立讨上帝喜悦的群体。

亲爱的朋友，你的一生奉献给什么？奉献给谁？奉献给先为你牺牲的主耶稣吧，祂能使你的生命更丰富、更精彩！请用本版决志表跟我们联络。📧

读者决志表

若您愿意接受耶稣基督为救主，或想进一步了解基督教的信仰。请按心中的感动填写以下表格，您将会收到有关资料及小礼物！

请按您心中的感动，将下列表格填妥寄回。（在适合方格上填上✓号）

- 我愿意相信宇宙间有一位全能公义、慈爱信实的神（上帝）。
- 在圣洁的神面前，我承认我是罪人，求神赦免我的罪，洗净我一切的不义。
- 我相信耶稣基督被钉死在十字架上，流血受死，为我的罪付出了代价。
- 我愿接受耶稣为我的救主。
- 我愿意更多明白《圣经》真理，请寄赠《圣经》与有关信仰的小册子。
- 我愿意参加教会聚会，请与我联络。

姓名：_____ 中 | _____ 英

性别：男 女 年龄：_____ 电话：_____

地址：_____

电邮：_____

请用正楷详细填写后寄回：

Herald Europe, 26 Rue Chapon, 75003 Paris, France

神闻你是臭味还是香味？

朱耀强

嗅觉是神（上帝）赐予我们的伟大礼物。有了它，我们可以闻到各种味道。例如，是否有烟火？水果何时成熟或腐烂？妈妈在做什么样的晚餐？孩子的尿布是否需要更换？你可知道，神的嗅觉也很敏锐吗？若我们的生活被描述为一种气味，那么是香味还是某种臭味，是神所喜悦的还是祂所不喜悦的呢？

献祭的馨香之气

《圣经》中第一次提到神的嗅觉，是在祂闻到挪亚献祭的馨香之气时（参《创世记》八章 18-22 节）。神用洪水淹没了世界，消灭了除挪亚一家和每对动物之外的所有生物。当地干涸后，挪亚从方舟中出来，为耶和华筑了一座坛，并将一些洁净的动物献为燔祭。经文告诉我们，耶和华闻那馨香之气，并应允再也不用洪水毁灭地和各种活物。像挪亚一样，我们因神的施恩怜悯赞美祂时，是在向神献上馨香之气。

在《出埃及记》和《利未记》中，摩西对各种献祭条例做了指示，从有意和无意的罪、团体和个人的罪、强制性和自愿献的祭，到祭司和会幕的按立和祝圣。《圣经》再次告诉我们，献祭的香气是耶和华所喜悦的（参《出埃及记》二十九章 18、25、41 节；《利未记》一章 9、13、17 节，二章 2、9 节）。对于基督徒来说，承认自己的罪，基督赦免并将我们的罪洗净时，悔改的香气即达至神。此外，新约《圣经》还提到了基督徒可以做的三件事，也会发出令神喜悦的香气。

神喜悦的香气

第一是祷告。在《启示录》中，使徒约翰记载了神在天上宝座的一个异象。约翰和其他人都在哭泣，因为无人能打开那用七印密封的书卷。这时，一位长老叫约翰不要哭，并安慰他说，犹大的狮子也就是耶稣，被杀的羔羊，是配得展开这书卷。经文说，当耶稣拿起书卷时，24 位长老每人都拿着竖琴俯伏在羔羊面前，他们「拿着盛满了香的金炉，这香就是众圣徒的祈祷」（参五章 8 节）。圣徒是耶稣用祂的血买来的，成为祭司的国度，事奉神。而我们的祷告，就像香烟升起，成为主所喜悦的香气。



见证是神喜悦的第二种香气。在《哥林多后书》第二章中，使徒保罗使用胜利凯游行游行的将军，进入城市展示他征服的战利品为意象。他感谢神：「常率领我们在基督里夸胜，并藉着我们在各处显扬那因认识基督而有的香气。因为我们在神面前，无论在得救的人身上或灭亡的人身上，都有基督馨香之气。在这等人，就作了死的香气叫他死；在那等人，就作了活的香气叫他活。」（14-16 节）

基督徒的见证对基督来说是一种芬芳。尽管对迫害基督徒的人来说，可能是一种死亡的气味；在早期教会，许多人因为见证基督的信仰而成为殉道者。因此，当我们以见证人的身分生活或积极地分享福音时，就会散发出讨神喜悦的香气。

另外，在保罗写给以弗所教会的信中，最后一次提到香气：我们要效法基督牺牲的爱，当作馨香的供物和祭物献与神（参《以弗所书》五章 2 节）。当彼此相爱，而这香气是神所悦纳的。有可能在接受我们牺牲之爱的人，也会闻到这馨香之气。因此，当我们一起敬拜、事奉和见证主时，请记住，这些都是主所喜悦的香气！

巴黎基督教新焦点教会

EGLISE PROTESTANTE NEWFOCUS DE PARIS

教堂地址：

1-3 Place Joinville (1 Rue de Joinville), 75019 Paris

Métro: Crimée (ligne7) / Ourcq (ligne5)

中心地址：

2 Rue Suchet, 94700 Maisons-Alfort

地铁8号线 Maisons-alfort Les juilliottes

主日崇拜：15h30 - 17h30 (中文、法文)

儿童主日学：15h30 - 17h00

青年聚会：20h00 - 22h00 (周五，中心)

联络人：孙柯楠牧师

电话：06 22 56 41 29

Email: kenanfr@yahoo.com

NEW FOCUS CHURCH

FOCUS ON JESUS

将一切焦点转向耶稣

生命何价？

戴邵聰

当战争的距离与时间，不再令人恐惧，反而变成习惯般平常，或许是在提醒我们，是时候去思想「生命何价」这个问题。

去年2月，发生了震惊国际的「俄罗斯入侵乌克兰」事件，那时已有人揣测「俄乌战争」会否演变成第三次世界大战。今天大家仍在分析的时候，巴勒斯坦哈马斯对以色列的突袭，令本来已混乱的局势火上加油，越加紧张。

当战争的距离与时间，不再令人恐惧，反而变成习惯般平常，或许是在提醒我们，是时候去思想「生命何价」这个问题。



耶稣基督在第一世纪「道成肉身」来到世间，同样在社会不稳定的情况下传道、教训，并医治病人。犹太人没有自己的国家，在罗马政权的统治下，亦有很多限制。当耶稣去传「永生之道」的时候，向世人宣告祂就是「道路、真理、生命；若不藉着我（耶稣），没有人能到父那里去。」（《约翰福音》十四章6节）祂同时预告，在这世界我们会遇到各种各样的挑战与苦难，但祂对信祂的人作出了一个很宝贵的应许：「**我将这些事告诉你们，是要叫你们在我里面有平安。在世上，你们有苦难；但你们可以放心，我已经胜了世界。**」（《约翰福音》十六章33节）

耶稣在《圣经》所给我们的应许，并不是虚无飘渺的话，乃是实实在在可以经历的承诺。最近，我认识的一个年轻人，因为身体出现了一些状况，为她带来了不能自控的情绪困扰。在她最无助的时候，她听闻多年的耶稣基督，就在祷告中为她带来平安。一群认识她的基督徒导师及团契同伴更每天为她守望与祷告，让她亲身经历耶稣的同在与医治，并带领她走了一段从绝望到盼望、从孤立无助到从新得力的宝贵旅程。

我相信每一个愿意接受主耶稣的人，都可以经历这份奇妙的带领。人生无常，特别在世界烽烟四起的时候，更需要反思生命价值的问题。《圣经》一矢中的，道出生命的无奈：「**其实明天如何，你们还不知道。你们的生命是什么呢？你们原来是一片云雾，出现少时就不见了。**」（《雅各书》四章14节）

如果你对人生感到迷茫、对前路没有把握，邀请你去寻找正在等待你的耶稣基督，祂定会给你确切的答案。☺

☺ 歐陸版「號角雙月報」贊助廣告

歐陸聯絡人：林福春牧師

電話：00-33-(0)6-2382-1151（手提） 00-33-(0)1-4271-4052（辦公室） 電郵：chiufuchun@yahoo.fr

助理：許薰方傳道

電話：00-33-(0)6-2045-3350（手提） 電郵：fangfang_la@yahoo.com.hk

让孩子兼职打工

文 / 李道宏

图 / AI 创作

让孩子有份兼职工作有利有弊，作为父母理当帮助他们平衡

一位十来岁的男孩问我的第一份工作是什么？他母亲在旁微笑地看着我们。我说：「我随爸妈移民到美国，在你这个年龄第一份工作是派送报纸。教会一位老先生送我一辆自行车，又介绍我去送报纸——每日天亮前将报纸折好，然后送到顾客的门口。」我想到现在许多人都不再看报纸，新闻都是从手机中得到的。「送了几个月报纸就转行了。每个月底要挨家挨户去收订报费用，很辛苦。高中期间，我开始在一家餐馆收盘子、打杂，每周末晚上做到半夜才打烊。在餐厅里我看到移民为了谋生而辛劳工作，很多人却染了不良嗜好，例如赌博，将血汗钱都挥霍了。对我这个在基督信仰家庭中长大的人而言，是第一次与那么多讲粗言秽语的人共事。」

是否让孩子去打工？

许多华人家长认为子女只需要专心读书就好了，然而在美国，几乎所有 18 岁至 25 岁的年轻人至少有一份季节性或全年性兼职工作，甚至做过多份不同工作。青少年打工的好处包括——

学习理财：赚取零用钱，自由地买自己想要的物品，学习如何管理财务等等。无可否认，很多孩子赚到钱后大部分的反应是「我有权享用自己赚的钱，我想怎么花就怎么花」，而不是谨慎地作财务管理。

时间管理：学习如何平衡学业、工作和其他活动。家长要帮助子女不要把打工赚钱放在第一位，而把课业的学习放在后面。

有责任感和职业道德：学习对自己的行为负责，并遵守协定准时上下班等最基本的事业道德，有助将来的职业生涯。

沟通技巧和解决问题的能力：学习如何与客户、同事和主管互动。学习批判性思考，并找到应对挑战的解决方案。

男孩追问我：「你赚的钱留下自己用吗？我想要苹果新手机，我妈不让我买！」我回答：「除了爸妈外，我的两个妹妹也都打工，把收入汇集在一起，就成为我家第一栋房子的首付。不过我曾留下 40 美元买了一台二手唱机可以听唱片。那时候还没有互联网或媒体视频……你知道什么是唱片吗？」「总的来说，在餐馆工作教导我勤奋工作、奉献精神 and 坚持不懈。尽管有时会遇到些挑战，但我觉得自己因此快速成长了，不知不觉就获得十分有价值的技能，对日后的生涯很有帮助。」

男孩的母亲听到这里忽然开口询问：「你也让你的孩子打工吗？」我回答：「虽然我们家里并不缺钱，但是我们鼓励孩子工作，从初中起就让他们在餐馆做服务员。我曾问他们在餐厅的工作里学了什么？他们都说学会应对无理的顾客。」



青少年也需要家长把关

青少年会面对学业和工作之间的平衡问题，打工可能影响功课或是课外活动的参与。青少年正处于身心发展的关键时期，需要足够的休息和娱乐时间，过度的工作压力可能产生负面影响。当打工时间与参加教会聚会有冲突时，孩子会心甘情愿选择休息和把教会放在优先，而不是赚钱吗？如果子女的课余时间太多，那么有份零工确实能帮助他们学习管理时间，只要课业不受影响，孩子打工绝对会让大家得到意想不到的收获，甚至有助于未来的职业发展。

男孩的妈妈接着说：「你认为青少年该用多少时间打工？他花太多时间打电动和看手机了！」男孩笑了笑，也没露出抗议的表情。

我回答：「要看个别情况，不能一概而论。《圣经》也鼓励人们勤劳工作，不要懒惰。」《箴言》十章 4 节：「**手懒的，要受贫穷；手勤的，却要富足。**」现在比较让人担心的是孩子受到同侪或是社会影响，常想买名牌显露自己，想用打工换取金钱满足自己的虚荣。也有父母会对孩子说：「想要什么，自己想办法去赚钱！」当孩子的心都在打工赚钱上时，身体健康、学业的学习及价值观，必定会被放在金钱之后，甚至上课时睡觉补眠，这完全是适得其反！青春岁月是记忆力的精华时期，如果把心思都放在打工上，再美其名是「学习人生经验」，这真的就浪费了生命中一段重要的学习时光。

总的来说，只要家长注意兼职工作时间要有限制、孩子的学业负担、身心发展和教育及职业规划等问题，那么，让孩子有份兼职工作是利多于弊；他们的理财能力、时间管理、责任感、沟通技巧、解决问题的能力 and 职业道德等方面都会有所提升。🕒

馬提尼克華人宣道會

L' EGLISE CHRETIENNE MISSIONNAIRE CHINOISE DE LA MARTINIQUE

教會主題：與神同行，廣傳福音

+

崇拜地址: Impasse Tilapia
Z.I. Lézarde 97232 Le Lamentin

崇拜時間: 主日下午四點至五點半

👤

聯絡人與電話: 曹沛文弟兄 +596 (0) 696 335168

傳真: 0596 52 72 43

Email: ecmcm@hotmail.fr

Facebook: [Ecmcm](https://www.facebook.com/Ecmcm)

做个好爸爸

刘子健

忙碌令他脾气暴躁，是上帝让他愿意改变，做个好爸爸

感谢主，我两个女儿有牧师师母、主日学老师和教会弟兄姊妹的爱惜和栽培，让她们健康成长。

大女儿 Keanna 从出生到 7 岁，是我和太太与她关系最好的时间。我们常带她一起去游乐场玩耍，在图书馆听故事，陪她唱歌、跳舞、踩单车。当她做错事时，我们会耐心纠正，又用上帝的说话来教导她。

小女儿 Annaka 出世时，我刚开始了餐馆生意，很少时间在家里帮忙；太太要照顾刚出生的小女儿，承受了很大的挑战。在忙碌中，我脾气渐渐变得暴躁、容易发脾气，相信是由于没时间读《圣经》和缺少祷告。我带孩子去学小提琴或上网球课，只在上课地点放下她们，然后在车上看手机、睡觉或出去忙自己的事情；孩子音乐表演时，我亦会打瞌睡，很少关心她们的课外活动。



我经常对 Keanna 发脾气，有时说话亦很伤人，渐渐地她开始疏远我，小女儿也渐渐不尊重她的姊姊。直到有天我带 Annaka 去上网球课时，看见一位男士因他儿子打球打得不好便不停地骂，讲很多难听的说话。上帝让我在他身上看到自己的影子，这画面在我脑海里不断重复，我祷告：「求上帝帮助我做个好爸爸，请教导我怎样培育合祢心意的孩子，教导我怎样和太太有更好的沟通。」

之后，我开始留意家中的琐碎事，早一点起床预备早餐。从前放工回家总爱捧着 iPad 看新闻、体育、脸书等，很少和太太沟通；现在我会留意听听太太讲今天发生的事、明天的活动计划；有时趁着小孩睡觉，和太太谈论近来发生的事情、有什么需要交托上帝、怎样改善和孩子的关系。这是上帝重新给我一个机会！

我也开始投入女儿的活动，Annaka 上网球课时，我会用手机拍下她上课的情况，也带她到网球场练习，看看怎样改善技术。她表演音乐时，我专心留意她的演出，发觉她会特别努力、特别用心。感谢主！我相信主在改变我。

我和 Keanna 也慢慢开始有更多沟通，给她传短讯简单地问她今天如何？要否接送？简单的短讯把她和我的关系渐渐拉近。最近她到 Molokai 接受万国儿童布道团的训练，开始时没给我们打电话，我传短讯叫她给妈妈打个电话，因妈妈很挂念她。当晚她便打电话回来，告诉营会发生的事情、有多忙碌、有多少资料要背诵，同时在主里的经历。之后几天她都有打电话回来，太太和小女儿都很开心。

我反省和改变，让自己做个好爸爸，带领孩子为主而活，作一个更好的基督徒，影响更多人，带领更多人信主。🙏



基督教巴黎中华宣道会
Eglise Alliance Chinoise de Paris

聚会时间如下：

主日崇拜：下午 3h30 国/粤语

法语崇拜：上午 11h00

法语查经：主日下午 2h00

儿童主日学：主日下午 3h30

法语/国语学生团契：每周五晚上 7h00 至 10h00

长者团契：每月第一周六上午 11h00

联络人：谭武传道 电话：07 69 07 98 55

教会地址：12 Villa d' Este, 75013 Paris, France
(巴黎13区10座背面，五洲商场隔邻)

做盐做光
(马太福音 5:13-16)

电话：01 45 85 75 38

网址：www.eacpfr.com

电邮：eacpfr@gmail.com

公共交通：

Porte d'Ivry (Metro 7, Tramway T3A)；

Olympiades (Metro 14, 在600米)

婚姻里的「不顺眼」

李飞君（执照心理谘商师）

恋爱像雾里看花，把优点放大，视差异为可爱，结婚之后的视线却选择性地停留在缺点

有人形容婚姻像浸温水浴，水温会随着时间逐渐变冷，需要刻意加温。这个比喻提醒夫妻的感情很容易随着结婚越久，会自然地越来越淡，下坡容易上坡难。婚姻是恋爱的延续，两个阶段都需要付上努力，细心耕耘，才会有美好的成果。

婚姻是人际关系里最重要的关系，它能衍生新的生命；配偶是我们生命里重要的人，两个生命透过和谐的感情，发展出一个温暖的家。不少配偶成为怨偶，在日常生活上越来越看配偶的缺点或弱点不顺眼。现今绝大多数的婚姻都是经过恋爱岁月，彼此被对方的优点吸引，看得顺眼才谈恋爱，继而缔结成婚，为何婚后会越来越不顺眼呢？

我们要察觉到自己的眼光与情绪是很主观的，很容易被环境牵动和影响；对配偶的优点和缺点会缩小或放大，不是完全准确、公平和稳定。恋爱中像雾里看花，只看到花而忽略了杂草，很容易把对方的优点放大、缺点缩小，甚至视彼此性格与兴趣的差异为可爱之处，或者幻想对方会因为爱我而改变。奇怪地，以上的情况在结婚之后竟会反过来，自己的视线总是选择性地停留在对方的缺点上，并且会放大。

当大家对彼此性格上的弱点和差异越来越不耐烦，就容易产生埋怨和批评，如果施予压力和想控制对方、逼他/她改变的话，就成为婚姻关系发展的阻力和破坏。



夫妻之间出现摩擦时，情绪很容易被彼此的负面反应激动，成为互相攻击，甚至新仇旧恨都会翻倒出来，大家都受伤。最可怕的是久而久之就会发作一次，当其中一方开始怠倦这种不断负面互动循环的困局而想结束关系时，婚姻步入死亡阶段。所以每次对方的缺点触动自己情绪的时候，值得冷静一下，停下来问自己：我的反应和处理方法把我们的婚姻带去哪里？哪个方向？是迈向生或是死呢？

婚姻关系首先要耕耘的是自己心灵的土壤，明白到成熟的真爱是从自我中心逐渐转移至以对方好处为中心，实践爱人如己；你希望配偶怎样待你，那你就先怎样待他吧！当对方不够好时，你仍然爱他/她，坚守盟约，这才是真爱。真爱包含感情、理性和意志力。无论当下婚姻状况如何，与其咒诅黑暗，不如燃起一点烛光，以生命来影响生命。

人生路，没有不劳而获的玫瑰花香，一分耕耘，一分收获。重视关系，接纳对方，改善自己，持之以恒，是迈向幸福婚姻之道。🕊️

人生路，没有不劳而获的玫瑰花香，一分耕耘，一分收获。重视关系，接纳对方，改善自己，持之以恒，是迈向幸福婚姻之道。🕊️

「橄榄树全人关怀」推动社区、家庭、教会对精神疾病和心理问题有更多的认识和提供实际有效的关怀方法，请留意网站 olivetree.cchc.org 心理辅导服务及心理健康教育讲座与资讯。



基督教法国华人教会

Eglise Evangélique Chinoise en France

2020-2022 教會主題

作主门徒. 扎根真理

26 rue chapon 75003 Paris France

TEL: 00 33 (0)1 42 71 40 52 (林福春牧师) 手机: 0623821151

手机: 0642348763 (邱新华传道)

(崇拜地点) 1 rue Omer talon 75011 Paris Metro: pere Lachaise / Saint maur

主日会堂崇拜: 15H30 - 17H00

约书亚法语团契主日早上: 10H30 - 17H00

儿童主日学主日下午: 15H30 - 17H00

周一 15h30 餐福小组1 餐饮业信徒

周四 15h30 路得小组 已婚未婚姐妹

周二 14h00 长青团契 年长退休者

周四 19h30 蒙爱小组 已婚未婚姐妹

周三 19h30 青年小组 学生与社青

周六 15h30 餐福小组2 餐饮业信徒

与特殊孩子的沟通

江琬瑜

特殊孩子往往不懂如何表达自己，父母可以训练，让他们学习锻炼，也从中享受生活。



最近和弟兄姊妹分享夫妻沟通技巧，其中一点「明确表达自己的需要」，尤其是妻子要学习如何向丈夫明确具体地表达，如何有沟也有通。举例：丈夫今年5月说想在农场养鸡，除了捡鸡蛋，鸡粪也能作为有机堆肥。我没养过鸡，可是为了成全丈夫，就向农夫朋友请教并开始养鸡。四个月后就为这事做评估，才知道他本来只是想养四五只玩玩，没想到行动派成果导向的妻子（我）竟养了70几只，导致他要忙着增建鸡舍。我俩莞尔一笑，打从一开始并没有谈论多少鸡，这是不完全的沟通。

这也让我想起特殊孩子的需要。许多时候，特殊孩子不知如何使用语言表达自己，情绪只能用肢体语言或行为来表达。沟通对任何人来说都需要练习，特殊孩子则需要更多练习，多加练习必能进步。以下实用方法供读者参考，欢迎回应你们的方法——

首先要教导生气、开心、伤心难过时的不同面部表情，教他们辨别自己的情绪并且具体说出来，如我今天很开心……（可加上因看见老师和同学而开心）；教导孩子辨别不适的身体部位，如肚子痛、脚痛、头痛、牙痛、蚊咬、手痒脚痒等，鼓励孩子说出来或用手指出。

其次要带着孩子一起阅读，无论是书本或文章，把单字列出来解释用法，并带他们手写单字，可帮助增加他们可使用的词汇。无论孩子学习程度如何，父母是永远的老师，孩子会学父母常讲的话，祷告的父母也自然带出祷告的孩子。我女儿初中时，学校老师说她肌肉弱，不教她写字，取而代之教她电脑打字；我尊重老师的方法，但在家仍然教她读书写字，有时也有家教老师带着她读书写字。女儿的字写得大大的，经常超出格子，但我们看得懂。她会尝试去拼字、阅读。在街上行走时，我们教她读招牌告示，这对一般人来说很容易，可是对特殊孩子来说也是一项技能。

还有是多创造开放式问题，避免只有是或不是（有或没有）就结束对话。例如放学回家或工作回来，可以问他们这天过得如何。孩子若无法理解或回答，可使用图片和表格辅助，例如：今天星期几、天气如何、中午吃什么、去了哪里、有何教学或工作训练、开心不开心、或伤心生气以及原因。鼓励孩子陈述，让沟通成为日常例行的事，孩子会习惯并且乐于表达。每天女儿放学回家第一件事是奔向餐桌吃点心，我会拿出表格和她对话，她会一项项回答，边吃边开心地分享在学校做了些什么。每天睡前我们读《圣经》，一起做简短祷告；她每晚都在为她未来的乌冬面生意祷告，我陪着她祷告，她很开心。这就是我们的日常。

藉由沟通，可以从孩子的情绪和积极程度去感受他们的兴趣和喜好，从中拟出一份属于个人的学习计划。帮助他们设定目标，目标不需要多，只要在当中可以学习锻炼，从中享受生活，都是好的；家庭成员们也明白如何搭配实践。愿上帝赐福每个特殊家庭享受主里的喜乐，赐智慧帮助建立家室，创造属于自家的天国文化。

（作者女儿患有唐氏症，17岁，曾经五年内动过四次心脏手术，靠着上帝的恩典安然度过。女儿热爱歌唱敬拜上帝，喜欢美食旅行和朋友，未来目标是建立乌冬面生意。欢迎收看作者 YouTube 频道「黛安的农场生活」。）

法属瓜德罗普华人宣道会

Église Évangélique Missionnaire des Chinois de Guadeloupe

地址：49 Rue des Roses, 97139 Le Raizet Guadeloupe

聚会时间：

主日崇拜：每周日下午3点钟至5点钟

主日学：每周日下午3点钟至5点钟

祷告会：周六晚上8点钟

联系人：王峰弟兄

联络电话：0590858745

教会异象：以基督的心为心，扩张神家的国界

才德的妇人

文 / 田距

图 / Ines Lee

女人如何赢得优势地位？不是靠唠叨、专横、闹别扭，而是温柔、善良、敬虔……

记得上次团契，是谈论「大男人、小男人、小男孩」。小仪说好像没有「大女人、小女人」的讲法？轩仔说，类似有「女强人、女中豪杰、巾帼英雄、佳人、大家闺秀、红颜、千金、娘子、倾国倾城……」

小强说，还有「大小姐、小丫头、校花、皇帝女、老虎馐（母老虎）、霸王鸡馐（母鸡）……」琪琪立即抗议说：雌性动物保护幼小是天性是母爱，谁敢挑战权威是自找麻烦、欠揍！老虎头上打苍蝇——找死！

Amy 说，男权主义时代，女人没地位。男人不做家务，饭来张口，衣来伸手；所有事男人作主，女人要三从四德，逆来顺受，百依百顺。煮饭婆是义不容辞，没工资、没假期、没称赞，劳碌付出却往往吃力不讨好。



Tony 接着说，现在反过来女权主义，女强人经济独立，能挣钱，能撑半边天。有没有听过「老婆不会错！如果老婆真的有错，那一定是因为我的错才会害老婆犯错！」现代的男人——老婆讲错要盲从、命令要服从、出门要跟从；老婆的生日要记得，化妆要等得，撒娇要忍得，花钱要舍得。

才德的妇人赢得众人的尊重与珍爱

撒娇要忍得，花钱要舍得。香港电视剧看到的太太都是群聚打麻将，旁边菲佣侍候。有钱人办慈善捐款活动，富婆就穿得珠光宝气上台祝酒；在餐桌上特别殷勤：「让我帮你挟一块鸡腿啦！」然后手上的钻石戒子就闪闪发亮。在电视剧中的典型第三者：年轻有本事的女人爱上已婚的男人，口口声声说「只要能够同他在一起，不介意没有名分，我不会拆散别人家庭，不会伤害他人。」悲剧收场还振振有词说自己是伟大的受害者。

洪仔说，我妈不时唠叨说父亲「不听老婆话，吃亏在眼前。」我回应说：「明白了，以后会全听老婆的。我妈却骂我没出色、吃软饭。」（洪仔所说的令大家笑翻天）洪仔继续说，有没有听过女士问这个问题：「你妈妈和我一起掉进水中，你先救谁？」这样问是没事自找麻烦，制造矛盾吵架！各位男生，如果真有这样问的，怎么回答呢？你可以问她「反过来，你爸爸和我一起掉进水中，你先救谁？」

阿 Joe 说，女人应该是天性温柔、勤劳、做事有条理，所以很多被称为「慈母、贤妻良母」。

敏姐说，聪明的女人不是靠唠叨、专横、闹别扭，去赢得优势地位，而是温柔、善良、敬虔，去赢得众人的尊重与珍爱。《圣经》描述了很多感人的女子的事迹，敬畏上帝，顺服丈夫，勤俭持家，有正义感，有同情心。《约书亚记》二章记载妓女喇合冒险帮助以色列人攻取耶利哥取得胜利。她的勇敢使她的名字留在耶稣家谱里，又被列为信心伟人之一。波斯王后以斯帖肯为同胞甘冒一死，结果不但救了同胞，也救了自己。《圣经》也描述好些穷寡妇接待先知——上帝的仆人。

骏哥说，《圣经》有好多妇人的榜样。首先是耶稣的母亲马利亚「尊主为大」。马利亚还未结婚，天使来告诉她：「你要从圣灵怀孕生子，你要给他起名叫耶稣。祂要称为上帝的儿子，祂要将百姓从罪中拯救出来。」按犹太人的规矩，若有人犯奸淫要用石头打死。马利亚未婚怀孕会引起误会，后果严重，可是马利亚丝毫没有害怕，反而赞美上帝，顺服上帝，相信上帝的安排是最好的。

记得耶稣来到伯大尼拉撒路家中，马大在厨房殷勤侍候，相信一定不是单独一款咸鱼青菜那么简易，也许有八九盆？马大的妹妹马利亚坐在主耶稣脚前，像知心朋友那样倾听耶稣讲话，而且是认真听进去。门徒在那里争论谁为大，马利亚却将主耶稣要上耶路撒冷受刑受死的事记在心中，以致她后来用极贵重的真哪哒香膏抹耶稣的脚，是为安葬之日。马利亚将最好的献给主，尽管众人议论纷纷，她没有一点后悔和埋怨，然而从那以后，再没有人有机会作同样的事。

在耶稣被捕受审期间、被钉上十字架的时候，门徒四散，但跟随耶稣的妇女们却没有散去。当耶稣被埋在坟墓里，妇女们来探视墓穴，成为第一批见证耶稣复活、最早传福音报喜讯的人。

才德的妇人是上帝所称赞的。《箴言》卅一章 28-31 节：「她的儿女起来称她有福；她的丈夫也称赞她，说：才德的女子很多，惟独你超过一切。艳丽是虚假的，美容是虚浮的；惟敬畏耶和华的妇女必得称赞。愿她享受操作所得的；愿她的工作在城门口荣耀她。」



基督教会巴黎华人恩典堂

Grace Church Christian Chinese de Paris

2021年主题：十架之道 恩典之年

恩典堂聚会时间：

- 每月第二周10点30至12点中文宣教培训
- 每主日上午10点30至12点法语崇拜
- 每主日13点至14点30仁爱团契聚会
- 每主日13点至14点30和平团契聚会
- 每月第一个周一和第三个周一查经聚会
- 每主日13点至14点30信实团契聚会
- 每主日13点至14点30喜乐团契聚会
- 每主日15点至17点中文崇拜聚会
- 每月第二个周一和第四个周一祷告聚会

新堂地址：45 rue de delizy 93500 Pantin

每个礼拜一晚上 20h-22h 有祷告会与查经会 每月第一周和第三周的礼拜二

联系电话：06 46 30 55 14 周晓敏牧师 Email: zhouthomas@hotmail.com

平凡之中显敬畏

郝青松

由马丁路德带领开启的基督教宗教改革，不仅改革了基督教，而且对社会各个层面都产生巨大的影响，包括艺术。17世纪流行的荷兰风景画，看上去世俗，却蕴藏着深刻的基督信仰的主题。

宗教改革极大地改变了艺术史的面貌。加尔文在《基督教要义》（1536）中论证和批评天主教圣像文化的错误：「他们献给圣徒的雕像和画像，难道不就是神任凭他们放纵私欲和猥亵的证明吗？若有任何人效法这些偶像，就该受鞭打。事实上，妓院里的妓女所穿的衣裳，都比教堂里的一些童贞女的肖像更为保守。」由此，在基督新教地区出现了与天主教荣耀美学不同的新教艺术。

但是，即便在最为知名的艺术通史著作中，关于新教艺术的文字都寥寥无几。一方面因为大多数现代艺术史家深受人文主义的影响，在主观的历史叙事中排除了基督信仰的视角。另一方面也因为去圣图像化的新教艺术有着世俗化艺术的外表，其内在的信仰表达不容易被看到。

解读荷兰的世俗化艺术

新教艺术的独特形式，需要从看似世俗化的艺术中解读出来。以荷兰艺术为代表，其世俗化艺术，展现出一种视觉上「去神圣感」的愉悦之美，反映着现代多元社会的日常图景。

16世纪末，荷兰摆脱天主教西班牙统治之后，成为第一个具有多元社会性的现代化国家。随着拥有购买艺术品能力的中产阶级的出现，中产阶级美学间接创造了荷兰艺术的现代特质。人们的艺术需求，不是为了证明自己的虔诚信仰，而是要满足居家空间的装饰功能。作品的主题和内容不再追求神圣而严肃的伟大题材，而是转向在小幅画布上建构令人愉悦的图像世界，称为「荷兰小画派」。风景画成为其中突出的一个绘画类别，多采用以大观小的俯瞰式构图，以迎合中产阶级轻松自由的欣赏兴趣。

然而，世俗化只是荷兰艺术的表象。多元而世俗化的新时代，并非与基督信仰全然脱离，反而可以认为，荷兰社会的世俗化图景在加尔文主义的影响之下有着另外的解释。加尔文主义强调上帝的神圣，无法以有形之形式加以表现，使得艺术家的视野转向对大自然真实世界的观察，以此回应上帝奇妙而伟大的创造，从而在世俗化的绘画题材中，透露着基督新教徒式的敬畏表现。

范勒伊斯达尔的风景画

《哈伦近郊的漂白洗涤场 (View of Haarlem with Bleaching Grounds)》是荷兰风景画家雅各布·范勒伊斯达尔 (Jacob van Ruisdael) 的一幅布面油画。这是荷兰黄金时代绘画的一个范例，现在收藏于瑞士苏黎世美术馆。画面展示了17世纪荷兰风景画的几个关键特征，包括荷兰人骄傲的低地平线风景以及潜伏的宗教象征。

《漂白洗涤场》是在经过八十年战争、荷兰共和国独立后不久绘制的，与其他许多荷兰黄金时代的画作一样，通过描绘对自己土地和国家繁荣的自豪感，将新成立的国家团结在一起。即使在他去世后，他的追随者们仍在继续描绘这些景色，并激励着后世的风景画家。

哈伦的亚麻漂白行业国际知名，亚麻制品在17世纪的欧洲被富人视为奢侈品和必需品，每年一个富裕的荷兰家庭会在日常和正式场合使用750至1,000件亚麻布。由此可以明白，为什么漂白洗涤场会成为荷兰风景绘画的一个重要专题。一定意义上，它是这个崭新共和国的骄傲和象征，但其潜伏的宗教象征更为重要。

广阔的天空中布满白云，云山叠嶂，气势浩大。低低的地平线上圣巴沃大教堂直冲云霄，深入天际，把天地连结在一起。此外，天地之间的交相辉映也在天空的白云和地面上摊开的漂白被单之间展开。艺术史学家范黎尔2004年评论道：「白布在当时的文学及标志学中，是洁白和纯净，意指圣徒的贞洁灵魂会被接纳进入天堂——在一个平凡的城市风景中，读出基督新教生活的秩序。」这让我们想起启示录十九章7-8节有言：「我们要欢喜快乐，将荣耀归给祂。因为，羔羊婚娶的时候到了；新妇也自己预备好了，就蒙恩得穿光明洁白的细麻衣。（这细麻衣就是圣徒所行的义。）」



基督新教的神学并非反对艺术，而是在去圣像的同时，给艺术提出了更高的要求。艺术的现代化，并不意味着信仰内涵的失去。看上去世俗的荷兰绘画，却蕴藏着深刻的基督信仰的主题，平凡之中显出对创造主上帝的敬畏。这不也是每个属于耶稣基督的人该有的样式吗？

閣下可以透過下列途徑，支持這份為歐陸僑胞出版的報紙：

1. 除了自己阅读《号角欧陆版》，增加智识、开阔视野外，欢迎你多拿几份，送赠亲友。
2. 为亲友订阅《号角欧陆版》。
3. 在《号角欧陆版》刊登广告，以助本报经费。
4. 奉献支持《号角欧陆版》，支票抬头请写：Association Chinese Herald Europe 送寄：Herald Europe, Mrs. Chiu Hon Si (Fu Chun) 26 Rue Chapon, 75003 Paris, France
5. 或直接存入下列户口：

戶口名稱(Account name): ASSOCIATION CHINOISE HERALD EUROPE

歐元戶口號碼(Account No.): 00020194201

銀行名稱(Bank Name): CIC PARIS TURBIGO

銀行號碼(Bank No.): 30066 10641

Code BIC: CMCIFRPP

IBAN No.: FR7630066106410002019420123

《號角 歐陸版》

需要您 支持

声之形

小雷

《声之形 A Silent Voice》是一部中学生恋爱的动画电影，也是一个反映日本或东亚文化下年轻人成长故事。除了有温馨的爱情片段，亦在探讨校园欺凌带来的伤害，发人深省。电影于2017年的东京动画奖荣获该年的年度最佳动画，是实至名归的荣誉。

电影一开始，见到男主角石田将也走到一条桥上，似乎要投河自尽；导演要告诉观众，他要在片中探讨绝望和希望的源头。将也不是一个人见人爱的男孩，他充满自疑，不善表达感情，也不懂人情，有自闭倾向。他的性格，和90年代风靡一时的《新世纪福音战士》的碇真嗣有不少相似之处。电影也反映了，在东亚的顺从文化下，男孩子成长时常有的挣扎。



电影回到将也的小学年代，某一天老师介绍一位新同学西宫硝子入班房，大家意外地发觉她是聋人，说话时有奇怪难明的口音，同学们就在背后揶揄硝子。硝子刚好坐在将也前面，她向将也表示想做他的朋友，将也却取笑她，经常从硝子的耳中夺去助听器，最终硝子只好转到另一间学校。老师在堂上追究时，将也和其他同学互相指责，事后将也被其他同学孤立。

硝子是另一个充满自疑的人。她对所有人都很礼貌，动不动就向人道歉。当将也多次欺负她，她还是不还口不还手，也是顺服文化下的产物。当其他同学把一些人侮辱将也的字写在课室中，她偷偷地想帮将也把字擦去。当将也偶然发现，并没有感谢她，反而骂她虚伪：她为什么要这么好心？硝子终于禁不住还手，和将也打起来。

电影接着跳到高中年代。将也因为小学时被排挤的经验，他假设别人不会喜欢他，不会跟他做朋友，自我封闭，对生命失去了盼望。为了向硝子道歉，他特意学手语，又追查硝子就读的中学，准备向硝子道歉之后自尽（电影开始时的片段）。不过，母亲发现了他的企图，在母亲威胁下，将也答应不再谈自尽。

将也和硝子都是自卑内向的人，他们彼此吸引，却未能拿走隔阂。将也多次约硝子游玩，他认为硝子已接纳自己为朋友，当他数次想有点亲密点的身体接触，每次都立刻制止自己；他不相信硝子会喜欢他这样的人。另一方面，有一次硝子鼓起勇气向将也说「喜欢你」，但因为发音不尽，将也以为她莫名其妙说「月亮」；硝子没有勇气再次表达心声。

硝子最后被说服她不可能带给将也快乐，这次轮到她决定要自尽。细节让观众发掘吧，总之电影有大团圆结局。电影反映了在顺从文化中，很多人因为遇上指责和排挤而隐藏自我，又或是以反叛者身分来与人保持距离，人与人之间建了一道又一道围墙。特别当男女主角都认为自己伤害了对方，这份罪疚感让他们无法打破鸿沟，差点要阴阳相隔。

其实，谁没伤害过别人？特别是最亲密的家人和朋友？不过耶稣已为我们死在十字架上，承担我们的罪疚；我们需要的只是坦诚向祂承认自己对别人的伤害，相信罪疚和绝望都已被钉在十架上，并求耶稣给我们力量踏出复和的第一步。无论爱情还是友情，都需要有人踏出第一步，有人不怕被人婉拒，勇敢地修复关系。但愿天地间自卑内向的人，都找到基督的爱和人间的爱！ ☺



法國華僑基督教宣道會

Église Chrétienne Missionnaire Chinoise de France

主日崇拜時間：9:30 (法語) / 11:00 (粵語/普通話)

地址：16, Passage National, 75013 Paris, France

地鐵站：Porte d'Ivry (#7) 電車：Porte d'Ivry (T3)

電話：33 (0) 951 70 83 20 傳真：33(0)1 45 86 83 20

聯絡人：林庭光牧師 E-mail: acecmcf@gmail.com

歡迎僑胞參加！

时光何须倒流七十年

赖子通

11月11日，还没找到爱情的单身人士庆祝「光棍节」；在基督教会中，这个日子，则是提醒我们上帝所定婚姻乃一男一女、一生一世。世人本能所渴慕的爱情，只有在耶稣基督所赐的永生才能真正拥有。

实在难忘当年（1981）在碧丽宫戏院观看经典爱情大电影《时光倒流七十年 (Somewhere in Time)》。时空交错的爱情故事浪漫凄美，男主角基斯杜化李夫 (Christopher Reeve) 俊俏非凡，女主角珍茜摩尔 (Jane Seymour) 美得不可方物。

神秘老妇相赠怀表，叮咛「回到我身边」，莫名诡异的一霎、「Is that you? (是你吗?)」男女主角邂逅屏息相视的一刻、不顾山坡石级奔跑相拥的一刹、不经意掏出一枚 1979 年的硬币，猝然把男主角掷回现代时空，梦断情空全然崩溃的一瞬……一幕幕镂心刻骨的片段不时萦绕观众的心绪！

相遇、相知、相爱却无缘相守，多少爱情悲剧不过如斯。然而编剧利用时空穿梭的跨度和俊男美女的气质，把老套的爱情故事演绎得荡气回肠。



同名主题曲百听不厌，夺得「1980 年奥斯卡最佳电影音乐奖」实至名归。先是一段钢琴轻奏，如钢珠落盘，清脆欲滴；继而一轮弦乐合奏，如百川汇流，又如走出云雾的冬日骄阳，暖手窝心。

翻查纪录，原来《时光倒流七十年》当年在碧丽宫连续上映长达 223 天（7 个半月），破尽香港电影上画的纪录，可想而知其受欢迎的程度。

人世间情爱，兜兜转转，离离合合，时空错配，相遇未许到白头，百般无奈是人间。然而人生最美的相遇，莫过于遇见耶稣，遇见给人新生永生的基督。

彼得遇见耶稣，平凡的渔夫变成「得人如得鱼」的门徒；

保罗遇见耶稣，一个逼迫基督徒的贵族变成尽心竭力的使徒；

撒马利亚井旁妇人遇见耶稣，感情生活不再放浪；

瞎子遇见耶稣，凭信眼睛霎时明亮能看见；

瘫子遇见耶稣，凭信起来健步往前行……。

只要打开心窗，敞开心灵，在福音书卷中，在深情的祷告里，在贤者善行的手影间，人人都可以遇见耶稣，遇见之后，拥有的不只是一生一世的爱情，而是真正能存到永远的爱。因此，可以超越人世间不确定并且短暂的情爱，经历不一样的人生，时光何须倒流七十年。☺

巴黎华人浸信会

Eglise Evangélique Baptiste Chinoise de Paris

崇拜地址：8, Rue de Palestine, 75019 Paris (Metro #11: Jourdain)

崇拜时间：主日下午三时正

周五团契：周五晚上七时半 迦拿团契：主日中午十二时

教会中心：2 bis, Rue Arthur Rozier, 75019 Paris (Metro #11: Jourdain)

联络人：梁仁惇牧师 电话：06 63 80 31 10 Email：eebcp@yahoo.com

爸爸原来很爱我

周咏儿

今年四月，爸爸证实患上白血病，经过一个月化疗后，突然间因为细菌感染，整个人陷入昏迷状态，送去深切治疗部抢救。我收到妈妈的电话，赶紧交待好工作和家庭的事情，赶回香港。当时我是带着一个准备见爸爸最后一面的心情出发的。

发觉很不认识爸爸

我童年时，爸爸日以继夜地工作，甚少在家，我和他也很少沟通。有过一段很长时间，我俩甚至不会跟对方说话，好像仇人一样。我总是要靠着妈妈才知道爸爸的事和他的想法。我们知道爸爸去教会，但我们从来不知道他为何信主。因为妈妈和婆婆是信佛拜偶像，所以妈妈很抗拒基督教。这次，我开始觉得原来关于爸爸的有些事情，尤其是信仰方面，妈妈是未必理解的，于是我想回去亲自弄个明白。

当我回到香港时已经是半夜，还未可以去医院探病。那天晚上，我在爸爸的书桌尝试去找可以去了解爸爸的东西。我看到爸爸的洗礼见证和嬷嬷的追思礼拜会的刊物。我越看越发觉我真的很不认识爸爸，我很急切地想了解他。



小时候我和爸爸、哥哥在黄大仙徙置区的生活照。爸爸将这照片一直放在他书桌上。

第二天当我去到医院，进入ICU，穿好防护衣物，经过一个很多病床的地方，走到尽头有两个独立房间，我爸爸是住在最后的一间房。他的病房是

一个负压病房，空气只能排出，外面的空气不能进去。我看到爸爸，他满身插满仪器，整个人又黄又黑又肿，两眼反白。我被眼前的景象震撼到不能言语，只知道哭。

医生知道我是从外国回来的，就叫我们家属都在一个小房间等他。他过来跟我们详细解释了爸爸的情况，又说如果情况变得更差，抢救就没有意义，只会增添他的痛苦，现在只能拖着，等我哥哥一家过两天从外国回来。我很怕哥哥赶不及，只能祈祷，求神（上帝）让哥哥一家顺利回到，能够见到爸爸最后一面。

求神给多一点时间

我搬来了家里几本大相簿，我想用以前的照片和回忆来唤醒爸爸。我还跟他唱了很多遍他最喜欢的诗歌《奇异恩典》。以前我在家时，没有很认真听这首诗歌，更不认识这首歌的背景。后来我才知道这首诗歌已经传颂了200多年。现在我发现每一次唱这首诗歌，我的心都很得安慰。我求神帮助我爸爸，像是歌词所说一样：

许多危险，试炼网罗，我已安然经过；靠主恩典，安全不怕，更引导我归家。

爸爸虽然在昏迷状态，但我们跟他说话，他也有反应。我猜他在听，也想回应我们，只是身体不容许他说话。妈妈虽然原来抗拒基督教，但爸爸现在昏迷中，我们根本做不了什么，感谢圣灵的工作，妈妈也慢慢地接受我为爸爸祷告和唱诗歌。我想当她听着诗歌，神也同样在安慰她的心。

当时我虽然已经跟他说了我想说的话，但是当面对死亡，我还是害怕会有遗漏或错过的东西，我怕会有遗憾。于是我联络医院牧师请教她我有什么可以做的，她教我可以做四个道，就是：道谢、道爱、道歉和道别。她又给我一个手握的木十字架，给爸爸握着，让他可以感受到像耶稣握着他手一样。院牧又教我为他祷告，让他安心向着光的方向，奔走天国的路。

很奇怪，爸爸听到我祷告叫他跟着耶稣走，他没有反应，我很疑惑爸爸是否还未想走。幸好当时有一位姊妹提醒我，就算人看起来是死路一条，没有盼望，但我们还是可以大胆向神祈求，求神怜悯，给爸爸多一点时间。当时我深深感受到这句话的真实：人的尽头就是上帝的起头。上帝才是掌管我们生死的那一个！于是我就祈祷，求神给爸爸多一点时间。那时，我很后悔我以前没有好好跟爸爸说话，我真的好想他醒来，听到他的回应。

如今知道爸爸爱我

奇妙的是，我在祈祷后，心里感到十分平安。当时医生也说爸爸的各样指数没有再上升，他不知道这是因为他的指数已经升到最高，没有再上升的空间，还是他的情况已经稳定下来。我心里清楚知道神在作工，所以当我知道自己患上COVID，我也是乖乖地留在家中隔离，过了几天我痊愈了，爸爸也从ICU转到了普通病房。

爸爸在ICU整整16天！虽然转到普通病房，但还是昏昏沉沉，又反覆有不同的细菌感染。在入医院的第43天，他的病毒感染终于受控，肝肾功能也有好转，可以摆脱呼吸机，也能坐在椅子上。我无比激动！从当时以为自己以后再没机会跟他说话，到今天他能坐在椅子上！我满心感恩上帝的拯救，让爸爸存留生命的气息！

爸爸开始能更清楚地说话。他完全不知道自己在医院已经多少天！我们断断续续地回顾很多往事，更多的时候是在回顾我的童年。爸爸回忆起我们小时候住在黄大仙徙置区的生活，我在网上找了许多昔日香港的图片。他记起了他当年如何捱穷，为生活打拼，低头默默做「顶硬上（硬撑着）」的日子。他说自己如何艰难的日子都能捱过，这次生病也不会打倒他。他又说以前我们小时候的日子最开心，但他的日子就最伤心，每次他都是吃两口饭就要出去做工。我才知道，他是如何爱锡（呵护）我们这个家，有很多的辛酸他都自己一个人承受。以前我根本不了解他，不欣赏他，如今我才知道他很爱我。感谢神的恩典，让我有机会知道世上有个很爱我的爸爸。

感谢神让我们俩父女有机会敞开心扉，当我说着一件又一件我觉得不愉快的童年往事，爸爸耐心地听着，给我回应。我深深感受到神就在我们当中，祂不但医治我爸爸的肉身，更是医治了我们的心灵。我顿时觉得我所有的童年伤痕在那一刻都疗愈了。感谢神给我有新的眼光，去重新认识我爸爸、重新看待我的童年！

感谢神让我明白了父母的爱，他们虽然不完美，未必用我们想要的方式去爱我们，但他们尽力地付出，这就是爱。更感谢神，让我在爸爸生离死别之际，更深体会掌管一切的天上的父神，祂是如此深爱着我们，愿我们都来接受、回应祂那完美不变的爱。🙏

法國華僑基督教宣道會(聖牧堂)

主日崇拜時間：11:00 (粵語/國語) / 14:00 (法語)

地址：65, Quai de la Pie, 94100 St. Maur, France

RER (A) : St. Maur Cr ē teil (後轉乘巴士111在La Pie站下車)

電話：33(0)1 48 85 76 10

歡迎僑胞參加！

聯絡人：黃振才牧師 2018年教會年綱：建立一間健康的教會

李家豪：屠杀研究专家看到宽恕原谅

阿珊

李家豪 (Simon Li) 是一位犹太大屠杀研究专家，亦是以色列犹太大屠杀纪念馆的客席讲师，每年都会去当地讲授题目「华人在纳粹德国的遭遇」。神 (上帝) 让他在幸存者身上，看到一幅美丽的图画——「原谅」，从而想到神对人的宽恕和赦免。



选修非主流冷门学系

1994年，年仅12岁的Simon从香港移居加拿大安省的密西沙加市，入读7年班。在念9年级时，他经常参加美城中华基督教长老会在中学校内开设的团契，一年之后便受洗归入基督，Simon深信是神在寻找他。

从小对人文学科很感兴趣的Simon，为了帮助自己更多认识加拿大，于是在入读皇后大学 (Queen's University) 时，选修了一门非主流的学系——主修政治、副修历史。他说：「当时修读政治学系的，连我在内只有两名华裔学生。我的想法是，加拿大很少华人熟悉本地政治，所以想在这方面作出点贡献，日后或可当一名政治史学者。」

忆起在进入大学前所做的暑期工，Simon至今仍心存感恩。当时未满20岁的他，有机会主持一个周末电台时事节目。他坦言，这份工作对他日后的发展大有帮助。

出任社会科学系主任

Simon在研究院修读硕士时选的是历史学系。「我发觉原来历史和文化，被人性、苦难和不公义等环绕着。」

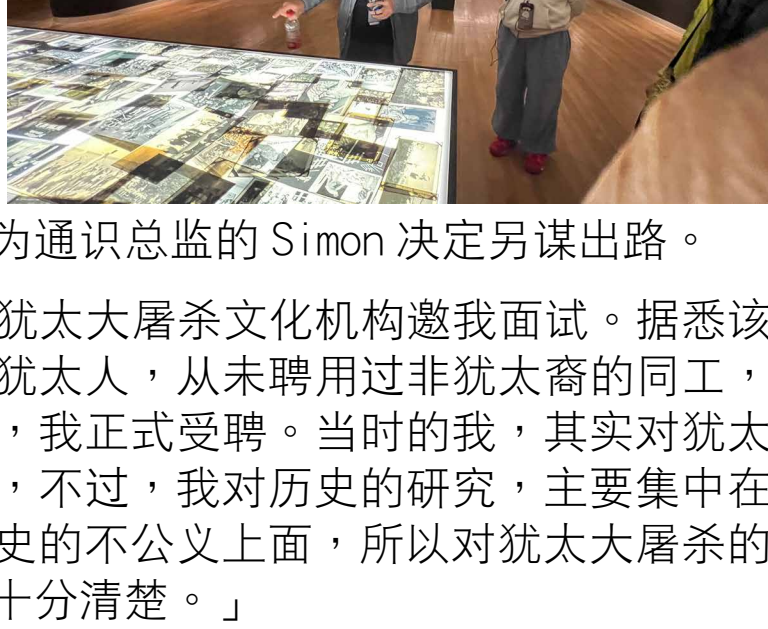


2005年，遇到加拿大人头税平反的争议，我一直观察这件事的发展。当时我正在电台主持一个黄昏时事节目，我便根据加拿大历史和人头税苦主的口述，透过大气电波发声，这是我第一次近距离与苦主接触，见证人性历史的不公义和苦难。」

在神的带领下，Simon在2008年8月回到香港工作。他说：「其实，我一直都没想过离开加拿大。不过，自从工作的电台在同年结束业务后，我便祈祷求神开路；当时恰巧香港一间高等教育学院创校，我应邀出任社会科学系主任。感恩经过第一次面试后，第二天就获得录用通知，后来更出任历史系高级讲师长达8年之久。期间，我需要带领学生前去世界各地参观一些历史遗址，包括柬埔寨首都金边，研究『红色高棉大屠杀』事件等。」

受聘于犹太文化机构

2016年，Simon萌生转换工作的想法，只是当时孩子年纪还小，不想有太大的变动。正在踌躇之际，学院转型，主力纯教育系的学科，身为通识总监的Simon决定另谋出路。



「不久，一间犹太大屠杀文化机构邀我面试。据悉该机构的职员全是犹太人，从未聘用过非犹太裔的同工，经过三轮面试后，我正式受聘。当时的我，其实对犹太历史还不太熟悉，不过，我对历史的研究，主要集中在苦难、人性和历史的不公义上面，所以对犹太大屠杀的来龙去脉，自然十分清楚。」

Simon现职的机构属非宗教或政治性，但却是亚洲区唯一一间谈及犹太大屠杀外，也关注南京大屠杀、赤柬大屠杀和卢旺达大屠杀等事件，以及关怀人性的组织；而他们的其中一个目的，就是要让学生对种族灭绝这课题有所认识。

成了半个以色列专家

「奇妙的是我还未签约，主席竟告知我：『刚好有一个空缺，可以保送你去耶路撒冷全球最大的犹太大屠杀纪念馆上课，学费和食宿费全包。』我可以前去以色列学习，实在是神的恩典。自从有了亲身经历和实地观察的体验后，我对这个神所拣选的民族，不但产生了一份浓烈的感情，且决意更努力地投身于犹太文化的研究。」

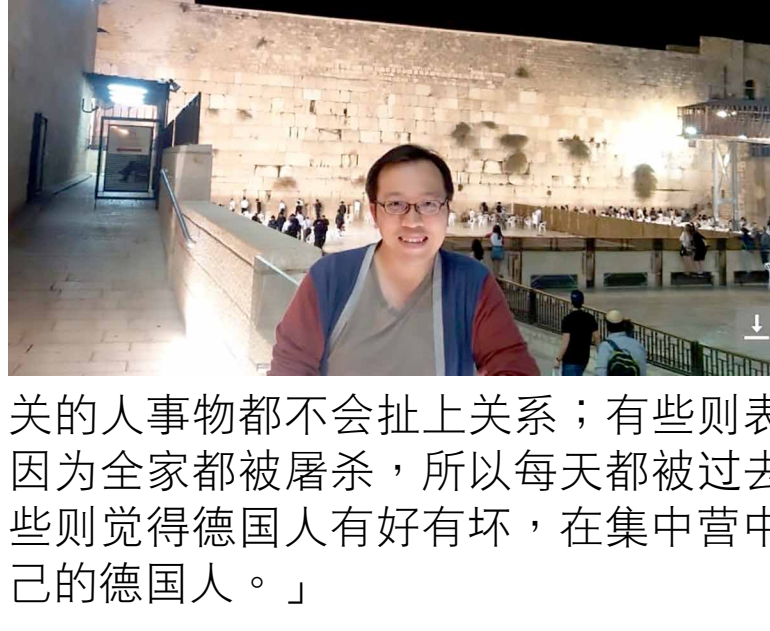


Simon感恩地说：「真没想过神让我有机会在以色列求学，及后更成为以色列犹太大屠杀纪念馆的客席讲师，每年都会去当地讲授一个题目『华人在纳粹德国的遭遇』。不经意地，便成为外人眼中的『半个以色列专家』。」Simon确信全是神的恩典。

此外，Simon不但对以色列复国事件很感兴趣，而且有关复国的神迹奇事，如1948年的「独立战争」、1967年的「六日战争」，以及70年代的「赎罪日战争」……都教他十分惊讶，从而对神的大作为有更深体会，这也催促他在过去的年日，经常在教会分享以色列复国的事件。」

原谅能力没人能拿走

Simon任职的机构，是「香港犹太大屠杀及宽容中心 (Hong Kong Holocaust and Tolerance Centre)」。「『宽容 (Tolerance)』一词，深深触动了我。」



由于工作关系，我有很多机会接触到犹太大屠杀的幸存者，他们个人对这段惨痛的战后经历，有着很不同的看法：有些表示任何与德国有关的人事物都不会扯上关系；有些则表示绝不能宽恕，因为全家都被屠杀，所以每天都被过去的伤痛缠绕；有些则觉得德国人有好有坏，在集中营中也曾遇到帮过自己的德国人。」

Simon特别提到一位90多岁的幸存者Eva Kor，当年她的父母被杀，她的孪生姊妹由于带有孪生的基因特质，也被送去做人体医学实验。对她来说，深受如此伤害，理应是不可原谅的。可是，在战后她竟去寻找当时的纳粹医生，结果俩人在1993年8月的某一天见面了！事实上，这位医生当年在做另一类实验，根本不知道发生在Eva姊妹身上的事。

最后，Eva给他发了一封「原谅信」，当她这样做的时候，自己即时释怀。她说：「原来我是有能力原谅人的，这能力不是别人给我的，也没有人能够拿走。同时，我不再自视为受害者，我要做一个开心自由人。」想到神对人的宽恕和赦免，Simon更是感动又感激。

分享走过不同的人生路

为此，Simon认为我们要从苦难中学习人性、宽恕与包容。他看到在今天香港的社会上出现很多自杀个案，对比那些战乱的幸存者，不断寻找生存下去的出路，所以很为轻生者感到可惜。他说：「眼见疫情过后，人与人之间的互信和交流每况愈下，所以我和三位好友——半世纪旧书店守护者苏赓哲、前香港档案馆馆长朱福强和广播界资深主持麦之华，携手主持一个解忧的播客节目 (Podcast) 《围炉不取暖》，与来信者一起思前想后，透过分享我们所走过不同的人生路，盼望对时下的人有所启发。」

巴黎东区华人浸信会
 Eglise Evangélique Baptiste Chinoise de Paris Est
 地址：1-3 rue des Marguerites, 77420 Champs sur Marne
 RERA：Noisy Champs
 崇拜时间：主日 10h30 (法语) 15h00 (粤语/国语)
 联络：06 46 49 69 57 (黄微华姊妹)
 Email: eebcpe@ymail.com



胡美仪以画作

配合心理治疗

莲娜

在香港的胡美仪 (Amy) 不久前和丈夫毛俊辉 (毛 Sir) 去国外探望女儿外，同时「还福音的债」，不但在教会崇拜中分享见证，又为一场女性聚会担任讲座主持，谈及她 57 岁才开始读书，用 10 年时间取得两个辅导硕士学位，近期更用画作配合心理治疗，藉此鼓励跟她年纪相若的女士们。

每一个人就是一个生命

在今天社会，无论男女都很容易出现情绪问题。作为心理辅导导师，Amy 认为：「求助者并无性别或身分高低之分，每一个人就是一个生命，绝对不容忽视。」

她近年来每星期去学校辅导中学生，当中不少是从内地来的。「操普通话的同学言语沟通遇上困难十分普遍，我要让他们明白即使广东话不灵光，也不要成为学校生活的障碍。至于身处英语授课的学校，听不懂的同学往往自觉很『笨拙』以至出现『羞惭感』，我必须把这种思维纠正过来，告诉他们每个人接受新事物进度不同，并不表示比别人笨拙。」Amy 感恩说，那些学生听到她的解释后，整个人即时松弛下来，因为问题已解决了。接着，她又会针对性地找出在学习上哪个科目有困难和其原因，并替他们定下一个合理的目标；经两、三次辅导后，逐渐见到他们的转变，脸上展现笑容，Amy 也为他们感到开心。

积极推行「圣灵开窍辅导」

Amy 坦言遇过不少棘手个案，但感谢上帝让她拥有丰富的人生阅历，有助了解求助者的心理状态。她说：「很多人从网上得悉我的背景，相信我会较明白他们的难处，但问题是即使我打开了他们的心锁，而他们亦明白自己的境况，奈何没有信心走下一步，因那不是他们想要达到的目的。举例说，当事人因婚外情前来求助，我把整个图画给他看，也向他说明必须对自己的选择负责，不过无论他的选择对或错，身为辅导员的我仍会陪伴同行，好让他在困境中看到一线曙光。」

Amy 强调自己推行的是「圣灵开窍的辅导」：「辅导不是单靠三言两语，就可以把对方改变过来，但在圣灵引导下，就让我能细心聆听对方倾诉，明白问题症结所在；同样，在倾谈过程中，圣灵也会令他们开窍，使他们接受我的辅导。」

不同颜色画出各种情绪

前些时 Amy 透过画笔把人的情绪画出来，令她的辅导工作向前推进：「其实我是在不知不觉间采用了艺术治疗的方法。疫情期间获得一间机构以资金赞助我们去做情绪辅助，有了这笔资金，我就可以免费替人辅导。当时报名的人很多，而每个人都要经过 4 至 5 次辅导，所以那段时间的工作量很繁重。」不但如此，Amy 只能透过电话或视像跟当事人见面，透过视像倾谈相当难受，因为近距离面对镜头，只看到对方的面容，有些人会不断痛哭，面对这样的画面，她内心也会感到非常沉重，怎么办呢？「感谢上帝，圣灵提醒我将无形的十字架放在我和对方当中，先把当事人的痛苦郁结挂在十字架上，这样我便看得清、听得明。圣灵亦建议我把自己对当事人倾诉的感受，以不同颜色将各种情绪画出来。」Amy 就这样把个案展现的抑郁、困扰、迷惘、痛苦、救赎、盼望直至走出困境的情绪转变历程，一一绘画出来，让受助者及辅导者共享治疗的双重效应。

严格来说从未学过画画

Amy 重申用画作配合心理治疗这条路，是上帝为她打开的：「朋友把我一幅画给他的姻亲（画作策展家）看，那前辈说，现时社会十分需要绘画情绪的画作，恰巧他正筹办一个『国际女性当代艺术展』，所以不但把我的画作放在展览中，还邀请我负责一场讲座，我便以情绪和画作混合的内容作为演讲题材。」很多认识 Amy 的人只知道她能唱能演，却没想到她有绘画天分。Amy 笑说：「真是个美丽的误会，严格来说我从未学过画画，我只跟一位化妆师学过四堂化妆，且照着他的画临摹了四幅而已。感谢上帝将丰富的色彩配搭放在我脑海中，而我一直都没察觉，直至作为画家儿子的丈夫毛 Sir 告诉我，他看得出我对颜色搭配有独特的眼光。」为此她不住地感恩。

上帝规划的人生无比奇妙

更奇妙的是，因着最近的一次经历，Amy 多年的心结终被解开。「在一场讲座上，当我分享到在 Simpson University (辛普森大学) 修读第二个硕士学位的事时，司仪突然问我：『为什么要进修辅导学？假如有时光机带你回到从前，你最想去的是哪个时段？』圣灵即时让我想到中学二年级时养母告诉我，她已无能为力再供我读书，我明白她当时十分伤心；同时又明白到为什么在完成第一个硕士学位后，校方把我转介到辛普森大学继续进修……」那一刻 Amy 恍然大悟，于是决意把自己的学位和所得的一切献给养母，让她可以释怀，无需再为昔日的遗憾耿耿在心，她的心也感到十分安慰。

回望过去，Amy 对上帝为她规划的人生路啧啧称奇：「上帝透过我童年时的苦痛经历，不断塑造我；随后又让我跻身于演艺圈，除帮助我懂得表达言词外，更提升我的知名度，因而在进行心理辅导时，受众对我较易接受和认同；现时祂又赐我绘画的恩赐，成就今天艺术治疗的工作，使接受辅导的人得益。」为了回报上帝的恩惠，Amy 承诺要负起身心灵健康的宣传任务，用自己的专业祝福他人。☺

巴黎满恩谷基督教华人浸信会

EGLISE EVANGELIQUE BAPTISTE CHINOISE DE MARNE LA VALLEE

教会地址：14 Rue des Coutures 77090 Collegien

崇拜时间：主日上午10h30 (国语/法语 mandarin/francais)

联系人：谭宽叔牧师 电话：01 6017 5113 pt 06 8683 2018 Email：fkthum@hotmail.fr

周间聚会：周五早上八点 祷告会 周五晚上九点 查经班
周六早上九点、十点 查经班 礼拜日早上九点 诗班练习
礼拜日下午一点 成人主日学 礼拜日下午三点半 查经班

庄主夫妇：周年政、区频 接下又大又难的任务

阿珊



原本经营民宿生意的周年政、区频夫妇，收入丰厚，生活无忧，正预备享受悠闲的退休岁月；不料，神竟将一个又大又难——管理角声生命庄园的任务交付给他们。夫妇俩不但辛勤无怨，还觉得获益匪浅。

他乡相遇 同是天涯沦落人

当年，周年政 (Joe Chow) 被视为年轻有为的天之骄子，他在国内的专业是国际法，除了向国家立法机关提供顾问谘询 (包括外贸法、投资法等) 外，也有份参与编写相关的教材，前途无量。为了更上一层楼，他决意前赴美国修读法学博士课程，并在 1988 年 8 月 31 日乘搭中国民航 301 号班机，由广州白云机场经香港转机前往美国，随后再踏上求学青云路。不料，在天气恶劣的情况下，该航班于降落启德机场时失事坠海，原本穿着毕挺西装的 Joe，也随着折断了的机身掉到海里，庆幸他懂得游泳，性命得保。几经艰辛转折，两个月后才来到纽约。Joe 坦言：「最初计划拿了个学位就回国去，但遇上六四事件后有很多反思，并改变主意——读了一个多学期便退学，决意留下来找工作。回头看，始知有神奇的保护和带领，很快我就取得『六四绿卡』，正式有美国居留的身分。」



另边厢，在中国从事外贸的区频 (Ann Au) 也于 1989 年 5 月出差来到纽约，未几发生六四事件，于是她决定不回去。忆念当年事，Ann 说：「好不容易才在一家地毯公司找到工作，且在那里遇到当时前来读书的 Joe；我俩都来自中国大陆，他乡相遇，同是天涯沦落人，得到他多方帮忙，很是感激。」二人渐生情愫，最终共偕连理，成立家庭。

经营民宿 准备退休打乒乓

婚后 Joe 和 Ann 合力发展他们的事业，先在曼哈顿开零售店铺，后投身废五金料生意，做了十年之后，眼见金属价钱滑落，于是转行经营民宿 (Airbnb)。Joe 说：「我们将一楼和地下室间隔出八个睡房，自己住在二楼。租住形式是整层出租，可租住三、四天或一周不等，租客大多是一些前来旅游的团队或是参加婚礼的家庭，生意很好，不用提供饮食，通常每月也有过万元收入。」

作为新一代移民，Joe 对平顺富足的日子感到十分惬意，只是心底里总觉得自己在成长路上，缺乏父母的关爱，所以很渴望有一个完整的家。他不讳言，夫妻感情大致不错，只是在吵得厉害时就会口出狂言，明明不想离婚，却又整天吵着要分开；同时，跟子女的关系也很紧张，不知道怎样教导他们。

直到 Ann 的身体出了点状况后，他们觉得很艰难，到底出路在哪里呢？「感谢神，女儿在 13 岁时就去教会，看到她性格改变，后来受洗归主，生命长进，有美好的见证；于是，我们也开始去教会听道，当初只是『星期日教徒』(Church Goer)，渐渐地道听多了就明白多一点，在教会亦有追求，也学习敬拜赞美。更奇妙的是，神多次透过牧师，把离开舒适区 (Comfort Zone) 这个意念放在我心中，让我不断反思。」原来呼召就在前面，神要把这个已经准备退休，计划整天打乒乓球消磨时间的 Joe 呼召出来。



Joe (左边坐着者) 在生命庄园举办乒乓球赛

供应来了 顺服神接受挑战

那时，Joe 听说角声买下一个庄园，前身是历史悠久，显赫有名的 Eddy Farm，他心想用来做 Airbnb 多好啊，甚至在梦中亦见到很多房间；但他又是怎样跟庄园扯上关系的呢？Joe 说：「有一名成功的商人周弟兄，曾因接待前去筹办儿童村的劳伯祥牧师而互相认识。两年多前他来美国看病，我们因为常常接载他来庄园而成为好朋友；我们原本的角色只是司机和陪客，但在他们开会商讨时，我也会参与和发表意见，劳牧师看到我们有服事的心，便邀请我们参与庄园的管理。」只是 Joe 并未有答应。



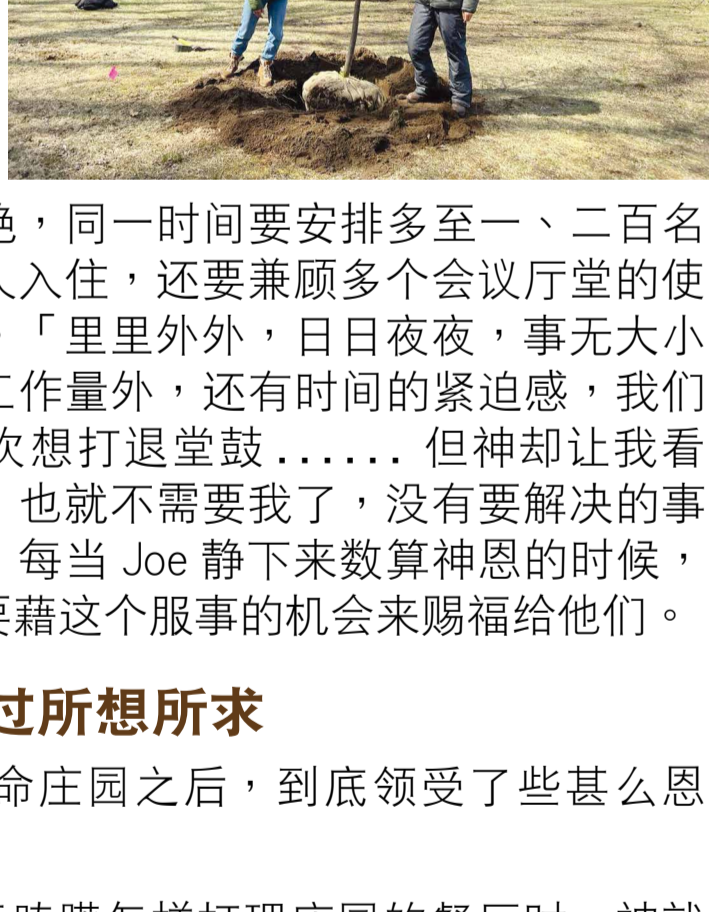
一次，劳牧师讲道提及约书亚和迦勒，当别人推辞不愿承担时，他们却勇敢向前；之后，牧师呼召弟兄姊妹勇敢进迦南，Joe 内心虽然有点感动，但因为已安排好退休生活，所以未主动上台回应。不过，神并没有放过他……

另外，透过一个经历，又让 Joe 看到神要他当走的路。他忆述：「2018 年的时候，我们的房贷还有二、三十万，于是祈求神帮助我付清贷款，结果事就这样成了！我现在都不知道钱从哪里来——因为疫情政府有些补贴，加上 Airbnb 上市分到一点股权……既然神的供应来了，我没有退路，唯有顺服神的带领，接受挑战。」

千头万绪 真不知怎么开始

由于 Eddy Farm 的业主打算退休，所以将庄园售予角声。期间曾因疫情被迫关闭庄园，日久失修的结果，引致出现了无数逼在眉睫需要解决的问题。经过多时的祷告和讨论，Joe 和 Ann 就在 2021 年 11 月正式投入「角声生命庄园」的服事。Joe 说：「我们进去时百废待举，千头万绪，真的不知怎么开始，几乎每一部机器都无法正常运作，我们甚至试过在房间内的床头放置电饭煲来煮食。在此之前，其实叶启明牧师和一班义工已经做了很多前期的工作，比如清洁、修补等……」靠着神和弟兄姊妹的帮助，他们终于用了两、三个月搞好了一个小厨房，可以做出吃的来。

说实话，Joe 和 Ann 这两年多在庄园所遇到的问题，大大远超他们的能力和想像——占地 80 亩的庄园实在很大，有待发展的地段仍占大多数。现时单是管理分布于六栋楼宇的 150 个客房，已足够这对夫妇头痛了！尤其在暑期旺季，使用



庄园的团体络绎不绝，同一时间要安排多至一、二百名来自教会或团体的人入住，还要兼顾多个会议厅堂的使用分配，殊不简单。「里里外外，日日夜夜，事无大小都需要负责，除了工作量外，还有时间的紧迫感，我们深感能力有限，多次想打退堂鼓……但神却让我看到，如果没有困难，也就不需要我了，没有要解决的事情，我来干甚么？」每当 Joe 静下来数算神恩的时候，他就清楚知道，神要藉这个服事的机会来赐福给他们。

领受恩典 远超过所想所求

这对夫妇驻守生命庄园之后，到底领受了些甚么恩典？

▶天使相助——正踌躇怎样打理庄园的餐厅时，神就感动之前那位有 30 多年经验的西餐厨师回来主理，还有不计其数的义工「上去下来」地帮助庄园各项工作。

▶经历神迹——在跟政府部门 (如卫生局) 谈论周旋的过程中，明显看到很多神迹。许多原以为需花数万元恢复的设备「奇迹生还」……

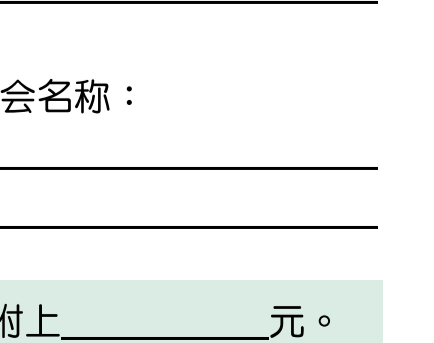
▶生命成长——将难处看为神派下来的锻炼课程，让生命不断成长。在服事的过程中，有各位属灵长者，特别是劳伯祥、叶启明两位牧师的包容和指导，靠主得胜。

▶夫妇合一——同心同行读经祷告，学习顺从《圣经》教导行事，关系越来越好。

▶信心操练——自进入庄园服事后，经营的民宿生意很快因政府法规的变更而无以为继，面对变化，夫妻俩常以亚比斯的祷告来向神求恩典，原来神有更奇妙的带领……

最后 Joe 由衷地说：「虽然我们信主只有五年，但庄园的服事叫我们迅速成长，困难越多恩典越大，神的供应和预备往往超过所想所求。除了感恩，还是感恩……」🙏

号角双月报 订阅单



本报为免费赠阅，如读者想以邮寄方式收取，包装及邮费每年为 14 欧元。

本人希望定期收到《号角》_____份，请寄往：

姓名：(中) _____

(英) _____

地址：_____

电话：_____

本人将迁往上述地址，以下是本人的旧址：

读者签名：_____

若为教会团体订报，请列明份数及教会名称：

本人愿意支持贵报之经费，随信附上_____元。

支票抬头请写 Association Chinese Herald Europe，

译寄：Herald Europe，

26 Rue Chapon, 75003 Paris, France

在教会找到家的感觉

黄红英

笔者定居下来就找到一家华人教会。大家了解我的实际情况和需要，都热心地告知许多关于工作、校区的信息；同时让教会的同龄孩子与我的女儿和儿子沟通交流，让他们在完全陌生的环境中不会感觉孤单和无助。很快，我们在教会找到了家的感觉，结交了许多朋友。通过弟兄姊妹提供的资讯，我们很快就确定了对未来生活、工作和学习的方向。平日里也参加不同的团契、学习小组，去不同的主内肢体家中聚会。这些让我们的心很快就安定下来，也没有了初到异国他乡的孤苦伶仃之感。

上帝的爱让我们在短期内融入了一个和美喜乐的主内大家庭，让我们可以依靠完全不认识的弟兄姊妹们，心亦得平安。正如上帝在《腓立比书》四章6-7告诉我们的话：「应当一无挂虑，只要凡事藉着祷告、祈求，和感谢，将你们所要的告诉上帝。上帝所赐、出人意外的平安必在基督耶稣里保守你们的心怀意念。」

主内姊妹李爱晨只要不出差，每周都会去街头布道，分发物资给那些无家可归者；或与那些吸毒者、精神病患者聊天，了解他们的所需、看有什么社会资源可以帮助他们。那些流浪者聚居点皆是犯罪率最高、治安最差的区域，许多居民都绕道而行，看到流浪者也会避之三尺。

爱晨姊妹也曾被吸毒者抢劫，被流浪汉袭击，但她仍然坚持接触他们、帮助他们。她说：「上帝对我的人生有个计划。既然我被呼召去照看他人，那么主也必会佑我平安。即使经历了袭击与伤害，但正如《以赛亚书》廿六章3节：『**坚心倚赖祢的，祢必保守他十分平安，因为他倚靠祢。**』所以依靠我们的上帝，我坚信自己会得平安。」

信任和互助是基督教伦理和价值观的重要组成部分，让人们建立亲密的关系，彼此支持和帮助，以建立更加团结、和谐和信任的社区。因此，营建一个平安、互信的社会，回归基督信仰是唯一出路。《约翰福音》十四章27节，耶稣说：「**我留下平安给你们，我将我的平安赐给你们；我所赐的，不像世人所赐的。你们心里不要忧愁，也不要胆怯。**」🕊️



淮山蓮子百合黨參湯

祺祺

和丈夫拍拖后，我们开始手牵手，他告诉我他的右手，曾经在四岁幼儿时候因发生家居意外遭滚水烫伤，而且相当严重。我细心观察及捉摸，虽然是比较多皱纹，但很难从外观确定是一只曾受过严重烫伤的手掌。



「如果不是刻意记起的话，我也会忘记了我曾经烫伤过的手，因为拖你，所以我才记起来。」丈夫当时回忆着说。

意外当时他整只右手手掌完全浸在盛有刚煲滚热水的水盘中，丈夫嚎哭大叫，外婆拯救发现他的整只手掌呈火红色，便立即赶去位于邻座的相熟医务所找医生处理，用了数分钟抵达，受伤的手已经开始起了水泡，医生第一时间立即处理。

「回家后，当晚很痛，很难入睡，当入睡后稍一移动手便痛，便会痛醒。」丈夫继续忆述。「朦朦胧胧中，发觉已经天亮，有人温柔地将我手的纱布拆开，开始处理伤口，我看见手背拳头骨位置满布大水泡，因为充满水，所水泡表皮很绷紧，我第一次看到这么大那么多的水泡，而且是在我的手上，感觉很难过，而且很痛。有一双手摆放了一些物件在我身旁，然后我看到是医务所的医生正在为我处理伤口，我开始平静安心接受治疗，他离开前叫我放心，要我好好休息，我点点头便开始入睡。」

「医生每天早上也会先到我家为我处理伤口，然后才回医务所工作，就算是星期日也是，如是者直至我伤势稍轻才停止，不过稍后我要定期回医务所覆诊和做物理治疗。」

「医生那么多天早上到你家治疗，一定花了很多医药费用。」我说。

「早上到我家的治疗全不用收费，之后的到医务所覆诊，有时也只是收一点费用，可能医生知道当时七十年代住公共屋邨的人，大多是收入一般，没有多余闲钱。」

「我还以为这些医生，只会在电影情节上出现。」我有点诧异地回应。

「除了医生，我外婆对我无微不至的悉心照顾，也是令我迅速康复的另一个主要原因。」

「好施舍的，必得丰裕；滋润人的，必得滋润。」箴言十一章 25 节

最近和丈夫探望他外婆，一起晚饭，丈夫竟说起此事，并且问外婆知否那位医生此时状况，很想跟医生亲自道谢。我说你应该先向你面前的外婆道谢，你由小至大，她那么爱护和照顾你。

「系，知道，多谢阿婆！」丈夫立即作认真状回应。

我们哈哈大笑。

.....

祖父母进入老年阶段，生理机能随年衰退，五脏六腑的气血亏虚，每每做甚么都容易觉得累，经常呼吸短促、感到四肢乏力。党参补中益气，补血，调和脾胃，是补气养生汤水材料不二之选，而且党参能为汤水增添风味，我也十分喜爱。

淮山蓮子百合黨參湯

1) 功效：补中益气，调和脾胃。

2) 材料（4人份量）

- 无磺淮山 1两（补肺益肾，健脾益气）
- 莲子（湘莲） 1两（强心安神，健脾益肾）
- 百合 1两（清心安神，清热润肺）
- 党参 2条（补中益气，生津健脾）
- 圆肉 4两（养血益脾、补心安神）
- 陈皮 1片（理气健脾、燥湿化痰）
- 红枣 6粒（补气养血，养血安神）
- 猪腱 半斤（滋养肝脏，补中益气）

3) 做法

- 无磺淮山清洗。
- 莲子，百合清洗后浸半小时。
- 党参清洗后浸半小时，切段。
- 圆肉清洗。
- 陈皮浸软后刮瓢。
- 红枣清洗后开边留核。
- 清洗猪腱后氽水。

将所有材料放入 5 公升冻水，用大火煮滚，然后改用慢火煮 1.5 小时，下盐调味便可。

祺祺贴士

党参属植物全世界约有 40 种，中国约有 39 种，药用有 21 种，细分党参的话也有二十多种，其等级和功效亦不同。



它是桔梗科植物党参的根干燥而成，中医角度「党参」有「补中，益气，生津，健脾」等功效。西方医学发现党参含有降血脂、血压、消血堵的物质，能够促进人体内血液循环，平衡消化系统，而且有安神静气，改善睡眠质量的作用。党参是营养价值较高食材，因此产妇在坐月子时候，饮用有党参为材料的汤水，会有助于身体快速恢复。

挑选党参时以根条肥大、质柔润、气味浓、嚼之无渣为佳。上半身近根头部有致密而明显的环状皱纹。🍵

当豉油鸡遇见可乐鸡

老饕

我和朋友们都是战后婴儿潮出生的，对于豉油鸡（或酱油鸡）的印象，是香港街市和纽约唐人街买得到的，那种红通通、油亮亮的豉油鸡。年轻一代已经不欣赏、可能也不会怀念这种豉油鸡了，取而代之的是可乐鸡。不同地区的华人煮豉油鸡的做法会不相同，在巴黎的朋友来自香港，所烹煮的豉油鸡是上述那种；但由台山移民到南美洲的朋友所习惯的豉油鸡却是淡色的，外貌像是可乐鸡。

过去纽约唐人街衣厂工友们，若接到容易车或是尺寸小、车工简易的衣服（因按件计酬之故），会用「豉油鸡」代表车工简单快速、却又赚钱的。工友们接到这样的订单，会高兴地说：今日有豉油鸡可以「车」了。

更有趣的，是近年来许多老外也时兴煮可乐鸡，特别是非洲裔，他们除了用可乐和酱油以外，还会加上番茄酱、芥末酱和蜂蜜。地球村正因网路和视频的通行，在饮食文化上不断演进，许多民族地域都有同名的菜色，却会「本社化」根据地区的喜好和现成的食料，作一些修改，真是百家齐放，却又天下为公了。

今天让我们同时来烹煮豉油鸡和可乐鸡，比较个中悬殊。

食材

豉油鸡

A) 鸡大腿三块；料酒 1/4 杯、生抽、老抽（比例为一份生抽、两份老抽，一共 1/2 杯）、蚝油 1/8 杯、黑胡椒少许、姜片（喜欢吃可加多些）、蒜瓣五个、八角三粒、冰糖拇指般大。

B) 水 3/4 杯。

可乐鸡

同豉油鸡 A)，除去冰糖，用酱油。可乐 8 盎司。



工序

豉油鸡

A) 先将鸡大腿用盐水浸泡十分钟，沥干后，用纸巾将两面擦干后备用。（如用冰冻的鸡，为避免鸡肉有冰箱味，先将鸡肉浸泡盐水直到肉解冻；拿出后再用盐抹几下，后用水洗净，再用纸巾擦干，冰箱味道彻底除去，让鸡肉鲜甜味出来。）

B) 炒锅加热，入少许菜油，将姜片、蒜瓣、八角炒香（约三分钟），用纸巾再次将备用的鸡大腿吸干水分，一块块放入热锅中，先煎带皮那一面（让鸡皮出油、鸡肉收缩），一分钟后翻面，同样煎一分钟，翻面，让鸡皮在底，倒入料酒、老抽、生抽、蚝油、水、冰糖。大火煮滚后转中火，煮八分钟后翻面煮七分钟。起锅，鸡肉摊凉后切，肉不裂开。

可乐鸡

A) B) 同上，但不用水和冰糖，而是以可乐取代。



成品上桌。豉油鸡色泽红赭、油亮、吸睛，但鸡肉却嫩，可能因冰糖和酱汁烧热后，有焦糖效果，包住肉内部使肉嫩。味道浓重，很适合下饭或佐酒。

相较于豉油鸡，可乐鸡色泽淡雅，八角和可乐一起烹煮，有一种特别的药草味（特别是鸡肉仍热时），吃来清淡、甜口、不腻，正像日本咖喱和印度咖喱之别，前者清淡、后者浓烈一样，豉油鸡味道浓郁、可乐鸡则清雅。男、女喜好各有不同，一般而言，男性偏重口味，女性喜食淡雅清甜，不过现今许多性别差异已经被打破了，可能读者和笔者所说的完全相反。无论如何，人类各种性别、国籍、文化、语言虽异，却都是创造天地万物主宰、天父上帝所宝贝怜爱的。☺

流感的预防和医治

刘安琪

天气渐凉，转瞬间流感季节已到。流感通常会自行好转，但病情严重的可能致命。因此不能掉以轻心，接种疫苗至关重要。

※ 症状

体温突然升高；身体疼痛；感到疲倦；干咳；喉咙痛；头痛；失眠；食欲不振；腹泻或腹痛；恶心头晕或呕吐。儿童的症状也类似，但可能出现耳朵疼痛并且显得不那么活跃。



感冒和流感症状相似，但流感往往更严重。往往感冒症状逐渐出现，主要影响鼻子和喉咙，虽然感觉不适，但仍然可以进行正常活动；而流感症状可能几个小时内迅速出现，影响的不仅仅是鼻子和喉咙，而且感到精疲力竭，身体不适，无法正常生活。

※ 如何促进康复？

争取休息；保持温暖；喝大量的水以避免脱水（尿液应该是浅黄色或透明）；服用退烧药以降低体温并治疗疼痛（切勿同时服用多种不同成药，因为很容易重复而导致过量）。抗生素对流感等病毒感染无效，不建议使用。

※ 以下情况要看医生

担心孩子的症状；年满 65 岁；怀孕中；长期病患（糖尿病或影响心脏、肺、肾脏、大脑或神经的疾病等）；免疫系统较弱（如正接受化疗）；自行服药七天后症状未有减轻。

若病情恶化须紧急看急诊：突然胸痛；呼吸困难；咳血。

※ 避免传染

流感是透过咳嗽和打喷嚏产生的病毒传播，这些病毒可以在手和表面上存活 24 小时，很容易在前五天内传播给其他人。要降低传播的风险，必须：经常用温水和肥皂洗手；咳嗽或打喷嚏时用纸巾遮盖口鼻（如果没有纸巾，请向手肘弯曲处咳嗽或打喷嚏，而不是用手捂住口鼻）；尽快将用过的纸巾丢进垃圾桶。若发烧或感觉不适，应尽量待在家里，避免与其他人接触。🕒

健康资讯

持红蓝卡者转换计划时限

联邦医疗保险 (Medicare, 俗称红蓝卡) 人士需留意, 联邦医疗保险优势计划 (Medicare Part C) 或处方药物计划 (Part D) 的受益人, 应检视目前的计划是否符合自己的需要 (包括在未来一年可以看什么医生、用什么医院、吃什么药), 特别是健康状况有了改变, 2024 年度如需要转换另一个计划, 在 12 月 7 日之前就要办理, 确保自己想要看的医生、要去的医院以及所吃的药物在承保范围之内。不同保险公司有不同的福利, 或许值得对比一下。



预防流感

联邦疾病防治中心 (CDC) 最新报告指称, 流感已开始在各地蔓延, 虽然目前病例仍处于少数, 但呼吁民众重视, 注意防寒, 尽量减少感染机会, 包括必要时戴口罩、注射流感疫苗等。目前已有医院要求探病者都戴上口罩。

药瓶内的塑胶纸

许多瓶装药品在打开盖子后, 里头常常会有一团纸条隔着, 一般人以为那可能有什么特殊功能, 习惯在取出药品后, 把塑胶纸塞回去再盖上盖子。其实药瓶中放置纸团, 是为了防止里头的药品因撞击、震动而碎裂, 所以放置缓冲物; 遮光或防湿作用, 药瓶的包装本身就有。从卫生角度看, 打开包装后应将纸团丢弃, 不应再塞回药瓶里。

抽时间做运动

并不是每次运动都需要做到心跳加速, 汗流浹背, 其实爬楼梯, 或把车停在距离目的地五至十分钟步行距离外, 是任何人都能轻松做到的事。花十分钟搭配最爱的音乐跳个健身舞, 也可以帮助纾解压力, 同时提高心率。有时用手机打电话时, 不妨趁势站起来走动一下; 看电视也可以同时举哑铃 (用瓶装水代替也可以), 让自己多动一动。



慢老的关键

想慢老, 40 岁后就要注意运动、饮食、睡眠、生活、防病、情绪几方面。不要藉口说无法运动, 少坐多站、把握零碎时间, 只要愿意动都算数。年纪大了, 营养要足够, 好好和朋友、家人一起用餐, 对身心都好。定时上床、起床, 规律睡眠比睡多久更重要。环境杂乱让人心烦, 抽时间整理一下家里杂物。面对压力不要过激反应, 伸伸上肢扭扭腰, 听听音乐, 尽量放轻松。



处方药 vs 非处方药

近年来药店林立越开越多, 好比便利店, 民众有小毛病时也习惯自己购买非处方药, 如感冒药及肠胃药等。处方药必须用在医师持续观察治疗的疾病, 非处方成药是用来处理自我判断、自我处理的小问题。不过, 不用处方笺不代表就是绝对安全, 但如果使用后一直未有改善, 甚至症状加剧, 仍要就医诊断; 而慢性病患、老年人、婴幼儿、孕妇或会对药物过敏者, 一般不建议自行服用成药。常见的头痛、背痛等, 不能一直依赖止痛剂, 免得加重肝脏代谢负荷, 长期疼痛应该找出病源。

药品的保存期限是指药品未开封, 一旦开封后最好在 3 个月内用完, 眼药水只有 1 个月, 开封后如果存放不当也可能使药品失效。

此外, 很多人虽由医师诊治后开药使用, 但常不依医师指示使用, 普遍因为「担心副作用」就自行减量或是不吃药。亦有对于坊间贩售保健食品宣称「纯天然」, 对于无副作用等广告词句信以为真而多吃保健食品, 对于医师开立的药品反而不吃, 最后导致病情控制不佳, 这也是值得注意之处。

善用居家清洁用品

非营利组织美国环境工作组 (Environmental Working Group, 简称 EWG) 所进行的一项研究指出, 平时在家中所使用的几乎所有清洁用品都含有挥发性化合物, 其中某些化学物也许会有短期和长期不利的健康后果。这包括玻璃清洁剂、除污剂和空气清新剂等家庭常用的清洁用品。此项调查促使民众尽可能选择绿色且无香味产品, 以减少接触有害化学物, 也建议在室内使用清洁用品时增加空气流通。

关注呼吸道疾病

随着新冠病例再度飙升, 加上秋季来临其他呼吸道疾病也开始蔓延, 部分学校和企业考虑重新推行口罩令, 要求染病的学生、员工配戴口罩或者留在家中, 避免情况再次失控。美国疾病控制与预防中心 (CDC) 建议 6 个月大婴儿以上就应接种最新版 COVID-19 疫苗。纽约州长霍楚 (Kathy Hochul) 还呼吁民众在公共场合重新采取预防措施, 养老院、公校也开始配备口罩、新冠快筛试剂和个人防护设备。不过佛州卫生局局长拉达波 (Joseph Ladapo) 却呼吁 65 岁以下的人士不要注射新版新冠疫苗加强针, 他说经过三年疫情, 大多数人已具有一定程度免疫力, 无需担心感染, 加上新版加强针的效果和安全存疑, 中壮年和年轻人都不宜接种。

认识肌少症

过了 40 岁, 肌肉量每年会减少 1%, 是因为生长荷尔蒙慢慢衰退。肌少症体力变差, 容易因下肢无力, 导致步态不稳定、易跌倒、走不远、爬楼梯十个台阶就感到困难、从床或椅子上无法自行起身……阻止肌肉流失, 最有效是注意运动和营养均衡。到一定年纪, 很多人都以为要吃得清淡, 但主要的蛋白质还是要充分摄取, 才能确实提升肌肉量, 最好将一天所需蛋白质分散到三餐中摄取, 才能达到最好的利用率。



每天走多少步最佳?

健身追踪设备通常建议每天走一万步。一项新研究称, 每天只走 4,000 步就可能帮助延长寿命, 显着减少死于任何原因的风险, 而每天走 2,300 步可以降低死于心血管疾病的的风险。世界卫生组织 (WHO) 称, 身体活动不足是导致死亡的风险因素。越来越多研究表明, 从走路到做家务, 即使最轻量的活动也能改善身体健康。

鱼油补充剂有效吗?

鱼油补充剂的标签上往往包括对心脏、大脑和眼睛等多种器官有益的说法。许多人每天服用鱼油胶囊, 相信其中含有的 Omega-3 脂肪酸对他们的整体健康有益, 尤其是对心脏健康。事实上, 鱼油含有的 Omega-3 脂肪酸在富含脂肪的鱼类中自然存在, 鲑鱼、鲭鱼、亚麻籽和奇亚籽都富含这种脂肪酸。经常吃海鲜, 的确能降低心脏病死亡风险, 但研究并没有表明服用鱼油作为补充剂也能带来同样益处。因此医生更多鼓励病人从饮食中摄取 Omega-3 脂肪酸。

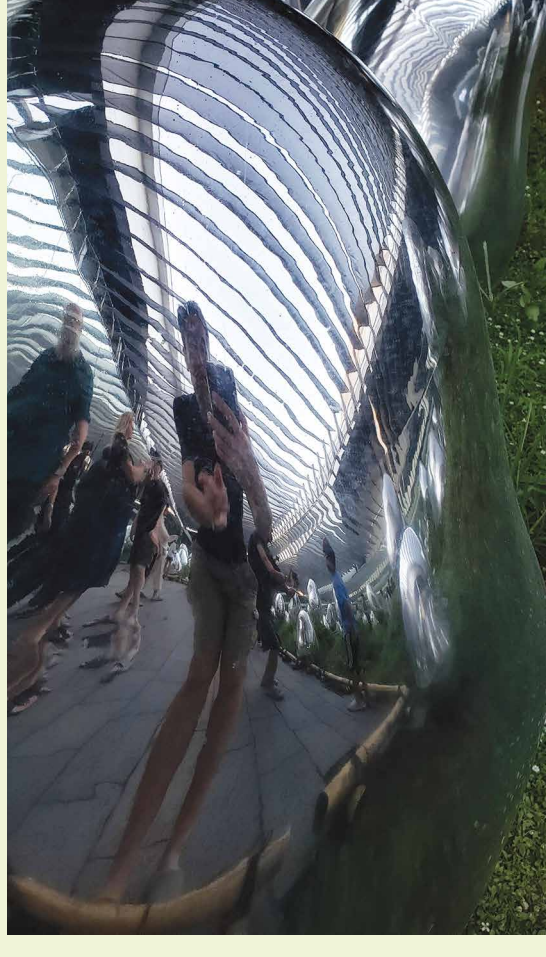


常用的缓解鼻塞药物可能下架

食品与药物管理局 (FDA) 一个专家谘询小组近日得出结论, 指民众在感冒或过敏时常用的缓解鼻塞药物所使用的关键成分去氧肾上腺素 (Phenylephrine), 实际上只有极少量的药物会到达鼻腔以缓解充血导致的鼻塞问题, 「有相当令人信服的证据表明这种成分无效。而数据显示, 这些药物去年的销售额接近 18 亿元。该小组还说, 提高去氧肾上腺素的剂量无助解决问题, 因为它会将服用者的血压推至潜在的危险水平。」

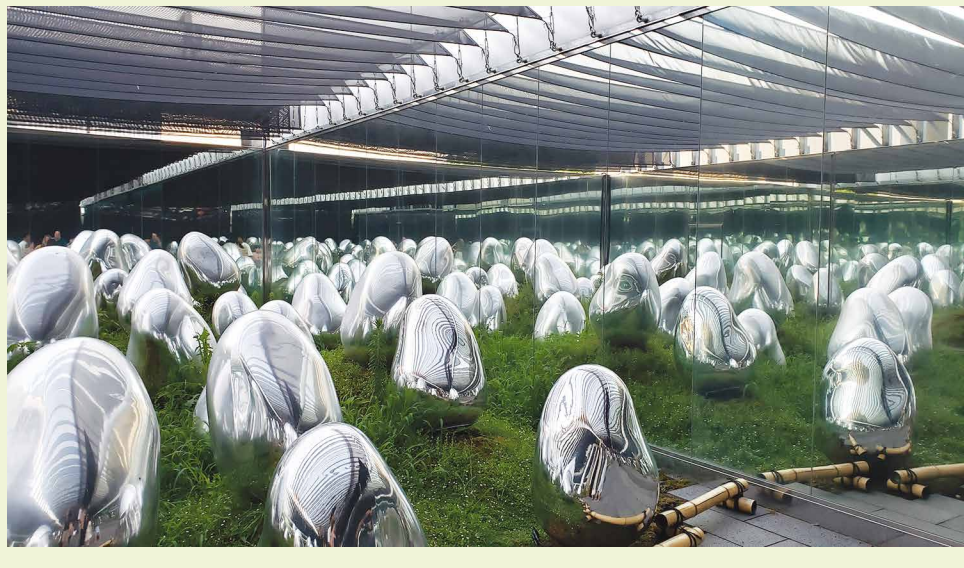
新旧艺术汇东京： Teamlab的花园世界

马日恒



感受过 Teamlab 水世界的最后一个展品「浮于落花之中」后，当要收拾一枯一荣的叹息，穿回鞋子再到花园世界参观。花园世界只有两个展品，分别是青苔园及倒兰园。它们除了灯光外便没有其他电子画面投射。若以为缺了电子科技，Teamlab 会因此失色便大错特错。要知道 Teamlab 的特色并非电子艺术，这只是一个工具，初心是如何以新的媒体让大众走入艺术，甚至从中体会人类及大自然的法则，上期介绍的「浮于落花之中」便是一例，上述两园更是能体现这份初衷的佳品。

反映时态的不倒翁

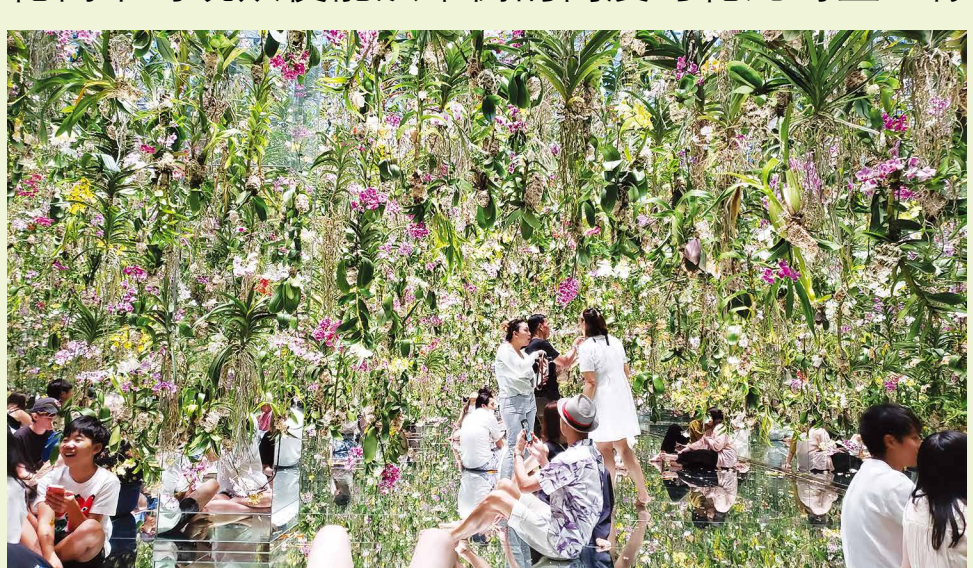


青苔是一般花园的大敌，但若你到日本的庭园，青苔并不完全是敌人，而是园艺设计的重要部分。我到京都古刹参观时，便有义工摘去路边散乱的青苔，但寺内的流水花园及庭园却特意放置不少青苔，目的有点像水墨画中的留白（应该是留青才对吧），也为了保留大自然的气息。带着日本园艺的神韵来参观青苔园，才能窥探当中究竟。甫进园看到的不是青色的苔藓，而是呈青苔状的水银不倒翁。园区的天花由线网组成，以便把天色从不倒翁反射出来，夜间时分则有幻彩从不倒翁射出以营造迷幻气氛。色调的变动其实是反映青苔按湿度而变色的自然反应，而不倒翁则会在风力或人力推动下反射出不同的画面及色调；更特别的是不倒翁在摇动时会发出如鸟语般的声音。这个别出心裁的展品希望透过这些不倒青苔与环境的互动，让观众反思生存究竟是自求多福的行为还是与众生联系的结果？



铺天盖地的花潮

从青苔园走进一个布满镜子的长廊，便来到展览的尾声，也是最需要心思打理的展品。这个名为倒兰园的展览很难从名字中猜透其意思。倒即是倒吊，兰则是兰花，那倒吊起来的兰花又可以表达些什么？在未揭谜底前先说说这个展品的震撼。新加坡有个兰花园，面积比倒兰园大百倍，但观赏前者时的震撼并不比后者大。原因是兰花园与世界各地的花园一样，也是把花卉种在泥土中，花儿一般只高至膝头，我们只能低头观赏。但兰花倒吊时观众便能从平衡的高度与花儿对望，像与它对



话，了解其媚态。而场内吊下的不只是一朵朵兰花，而是铺天盖地的花海；加上天花、地面及四周的镜子，看起来便是一浪浪的花潮。观众可以四处观花，也可坐在镜上细看人与花的互动。

老庄梦蝶的迷思

那展品其实要表达什么？原来是要来宾能以另一个角度赏花来体会物我相融、与大自然合二为一的日本禅理。这与宋人辛弃疾词「我见青山多妩媚，料青山见我应如是」异曲同工，将青山改为兰花便可，只是稼轩（辛弃疾别号）说理用的是笔墨，Teamlab 用的是装置艺术罢了。展品采用兰花，更显匠心独运。原因是兰花具有与周遭昆虫互动的「异能」，它能因应播花粉之昆虫的作息来调节花香，在昆虫最活跃的时段花香便较浓。而艺术家看上的便是兰花与外物互动的特性，场内也因应时段喷出不同的花香。

后记：把艺术融入生活

观赏完毕，有点患得患失，舍不得这个集科技、五感、美学与哲学于一身的现代艺术展。可是，依依不舍绝不是 Teamlab 要带给观众的感受。我猜它是要来宾能把艺术带回生活中，尤其希望我们能细察大自然日常的美态，同时亦不忘自己与他人也是这份美感的一部分。也许透过艺术，我们才能与他人及大自然和谐共存。

（注：本文及前文介绍的展览会在 2027 年尾结束，要参观的读者记得要在网上认购门票）

寻找人生的意义

卡倪



我是在初中毕业的时候受洗的，当时觉得神（上帝）真的存在，我也为神所创造的世间万物而感到震撼。但我真正意识到信耶稣是什么意思，是在我高三毕业那年。

很多人说高三毕业是人生的第一个决定性的关键，我当时也这么觉得。

在我开始准备考大学，想着要去学什么专业的时候，我也开始思考人生的意义到底是什么，也开始了在迷茫中寻找自己认为的意义。

日光之下无新事

我觉得人生的意义是为这个世界做出一番成就。可是我要在什么行业做出一番成就呢？世上的人好像都是这样，选一个行业，工作赚钱，结婚养孩子，然后慢慢老去。你可能会获得一些成就也可能不会，但无论有没有成就，最终的结局都是要面对死亡。既然如此，我们活着就是为了有一天舒服地离开吗？这样的人生意我好像不太满意。

那换个思路：如果人生的意义是及时行乐呢？这个答案在我心里马上就被否决了。倘若因为知道自己总有一天要离开这个世界，而决定爱怎么过就怎么过，从理论和本意上我都无法接受这种态度。

这么想着就感觉人生好像没有什么意义。对于选择什么专业，想要过怎样的生活，我更没有任何头绪了。

但我不情愿人生碌碌无为，没有意义。因为我们被创造得太奇妙了，我们有可以活动的手，可以奔跑的双脚，可以说话的嘴，可以看见世间美好的双眼，和可以思考的能力。神创造这样巧妙的人，怎么可能没有意义？

当时想到这儿，我脑子灵光一闪：对啊！还有神呢，我都忘了。以往每次想人生意义的时候，好像都是从我个人角度出发，我想得到什么，我想成就什么，我想过什么样的生活，而每次用这种角度去想的时候，难免会觉得空虚没有意义，一切都是水中的涟漪转瞬即逝，在日光下没有新事。

被一个见证感动

那如果按神的角度来看呢？神创造人，创造我在这个世界上有什么作用和意义呢？

当时在教会听到牧师讲的一个见证，让我非常感动。那是上世纪50年代的事情，有几位年轻的宣教士，为了让没有听过福音的人认识神，他们放弃了安逸和富裕的生活，去到南美厄瓜多尔的土著人中间，却被无辜杀害。这个故事中最打动我的，是其中一位叫 Jim Elliott 的宣教士，他的妻子带着女儿，回到这个地方，和其他宣教士在那里继续宣教，向曾经杀害了自己至亲的部落居民传讲基督的爱，让当地很多人都认识了耶稣，得到永生。

我之所以被这个故事感动，是因为这个故事挑战了我。Jim Elliott 和他的伙伴，还有他的妻子女儿都坚信神，愿意把生命和所有都放在神的手中，他们为了神的真理而活。我觉得这样的人生，很有意义，因为他们所做的不是虚无缥缈的事情，而是为神而活，为真理而活。

每个人可能都在为自己认为的真理而活，我也尝试着寻找自己认为的真理，可是我忘记了，神才是唯一的真理。我相信神的存在，却忽略了神的掌权和真理，也被自己的私欲蒙蔽了双眼。如果一直想着为自己而活，为世上的荣誉、成就，或者安逸而努力，当我终将要面对死亡时，这一切都显得不那么重要，也没有意义了。就算我得到了成就，荣光了一时，又能怎样呢？

我想，我若真相信神，相信神就是唯一真理，那为神而活，就是作为基督徒一生的意义，不再迷茫也不再担忧。神通过耶稣在十字架上的死，洗清我们的罪。耶稣从死里复活，让我们死后也能与神同在。《圣经》的真理，让我在神的应许里有平安。

对于那时候的我，可能我还不太确定自己要学什么专业，读哪所大学，或做什么工作，但是那些在神的面前都是次要的了，我在神里面找到了自己的意义，那些关乎自己的颜面、荣誉、成就和私欲的事情，都不再重要，因为我有了神所给予的生命，我所拥有的都是神所赐的，无论我身在何方，遇见什么样的处境，做什么工作，只要我为神而活，用神的言语塑造自己，将福音带给身边的人，那就是最有意义的人生了。

我记得当时我还发了一条朋友圈，大概意思是说：无论过程如何，我深知自己的终点在哪儿，所以对未来我无所畏惧。我还引用了《彼得前书》一章8节的经文：「你们虽然没有见过祂，却是爱祂；如今虽不得看见，却因信祂就有说不出来、满有荣光的大喜乐。」

这就是我信主的见证，其实不只是见证，我也希望以此常常提醒自己。感谢主让我能因着祂的恩典和信实得救，且让我有喜乐、平安和满足，在信主的路上能够不断来到主的面前为罪悔改，一直向前奔跑。

